

# XARI

## JS30 | JS50

---



### User Manual

Čeština

Română

Polski

Slovenčina

Deutsch

Slovenščina

Magyar

Български

English

**Sunnysoft s.r.o.**

# XARI

## JS30 | JS50

Startovací zařízení 4 v 1

---



### Uživatelský manuál

Před použitím si přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

## Obsah

|           |                                     |          |
|-----------|-------------------------------------|----------|
| <b>1</b>  | <b>Důležité bezpečnostní pokyny</b> | <b>3</b> |
| <b>2</b>  | <b>Bezpečnostní upozornění</b>      | <b>3</b> |
| <b>3</b>  | <b>Bezpečnostní opatření</b>        | <b>4</b> |
| <b>4</b>  | <b>Popis zařízení</b>               | <b>5</b> |
| <b>5</b>  | <b>Technické údaje</b>              | <b>5</b> |
| <b>6</b>  | <b>Nabíjení tohoto zařízení</b>     | <b>6</b> |
| <b>7</b>  | <b>Startování vozidla</b>           | <b>6</b> |
| <b>8</b>  | <b>Svítilna</b>                     | <b>7</b> |
| <b>9</b>  | <b>Powerbanka</b>                   | <b>7</b> |
| <b>10</b> | <b>Bezpečnostní kladívko</b>        | <b>8</b> |
| <b>11</b> | <b>Likvidace</b>                    | <b>8</b> |
| <b>12</b> | <b>Údaje o výrobci</b>              | <b>8</b> |

## 1. Důležité bezpečnostní pokyny

Při používání tohoto výrobku vždy dodržujte základní bezpečnostní opatření, včetně následujících.

- Před použitím výrobku si přečtěte tento návod.
- Používá-li výrobek dítě nebo se používá v jeho blízkosti, je nutný přísný dohled.
- Nevkládejte do výrobku prsty ani ruce.
- Použití příslušenství, které nepochází od výrobce tohoto zařízení, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
- Při odpojování tahejte za zástrčku, ne za kabel. Sníží se tím riziko poškození zástrčky i kabelu.
- Nepoužívejte poškozené ani upravené zařízení. Může se chovat nepředvídatelně a způsobit požár, výbuch nebo zranění.
- Nepoužívejte zařízení s poškozeným kabelem nebo poškozenou zástrčkou.
- Zařízení nerozebírejte. Opravu svěřte kvalifikovanému servisnímu technikovi; nesprávné zpětné sestavení může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Před jakýmkoli servisním úkonem zařízení odpojte od napájení.

### Varování

#### **Nebezpečí výbuchu plynů**

Abyste snížili riziko výbuchu baterie, postupujte podle těchto pokynů a podle pokynů ke všem zařízením, která se mají používat v blízkosti baterií.

## 2. Bezpečnostní upozornění

- Nesprávné použití nebo nesprávné připojení zařízení může způsobit úraz elektrickým proudem, poškození výrobku nebo poškození vybavení.
- Zařízení ani jeho příslušenství nejsou hračky. Uchovávejte je mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte jiné příslušenství než to, které nabízí výrobce tohoto zařízení. Hrozí požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
- Nerozebírejte ani neopravujte zařízení ani jeho příslušenství. Nepokoušejte se vyměnit baterii. Je to neopravitelná součást.
- Neotvírejte kryt zařízení. Mohlo by dojít k poškození vnitřních součástí.

- Při delším používání se zařízení zahřívá. Během provozu je držte mimo dosah materiálů, kterým by vyšší teplota uškodila.
- Zařízení nabíjejte vždy na dobře větraném místě.
- Nevkládejte cizí předměty do otvorů ani portů zařízení.
- Když zařízení nepoužíváte, nechte vypínač v poloze OFF. Zabráníte tím zbytečnému vybíjení baterie.
- Baterie recyklujte v souladu s místními předpisy.

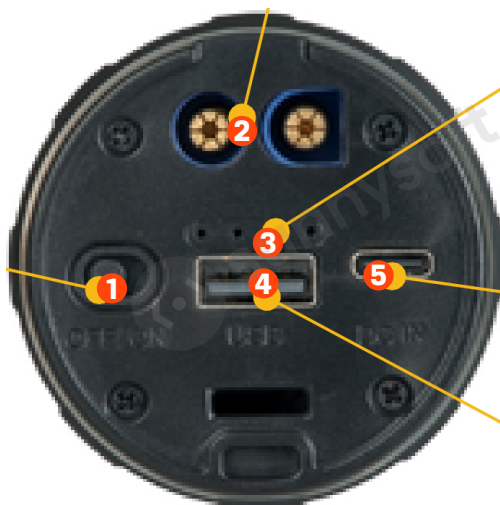
### 3. Bezpečnostní opatření

- Pro případ úniku kyseliny mějte po ruce dostatek čisté vody a mýdla k omytí těla nebo oděvu.
- Zajistěte si ochranu očí a ochranný oděv. Při práci v blízkosti akumulátoru si nesahejte do očí.
- Při zasažení kůže nebo oděvu kyselinou omyjte zasažené místo mýdlem a vodou. Při zasažení očí je vyplachujte tekoucí studenou vodou nejméně 10 minut a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- V blízkosti akumulátoru ani motoru nikdy nekuřte a nedovolte vznik jisker ani plamenů.
- Dávejte pozor, aby vám na akumulátor neupadl kovový nástroj. Mohl by způsobit jiskření nebo zkrat akumulátoru či jiné elektrické součásti, a tím výbuch.
- Při nabíjení pracujte v dobře větraném prostoru a větrání nijak neomezujte.
- Nevystavujte zařízení ohni ani teplotám nad 130 °C. Hrozí výbuch.
- Servis svěřte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně shodné náhradní díly.
- Nikdy nedovolte, aby se výstupní svorky dotkly jedna druhé.

#### Poznámka

Tento návod si uschovejte.

## 4. Popis zařízení



1. vypínač ON/OFF
2. startovací konektor
3. kontrolky nabití baterie
4. výstup USB
5. vstup USB-C

Inteligentní startovací kabel má deset stupňů ochrany: proti obrácené polaritě, proti zkratu, proti přetížení, proti nadměrnému vybití, proti přehřátí, proti překročení časového limitu, proti chybně zjištěnému napětí baterie vozidla, proti napětí motoru vozidla, proti jiskření a proti nízkému vstupnímu napětí.

## 5. Technické údaje

| Vlastnost        | JS30                   | JS50                 |
|------------------|------------------------|----------------------|
| Rozměry          | 215 × Ø 62,5 × Ø 55 mm | 251 × Ø 70 × Ø 55 mm |
| Hmotnost         | 0,56 kg                | 0,81 kg              |
| Kapacita baterie | 8000 mAh / 29,6 Wh     | 15 000 mAh / 55,5 Wh |
| Typ baterie      | lithium-polymerová     |                      |
| Vstup USB-C      | 5 V = 2 A              |                      |
| Výstup USB       | 5 V = 2,4 A            |                      |

|            |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Startování | 12 V = 200 A (startovací proud), 600 A (špičkový proud).<br>Podporuje benzinové motory s objemem do 5 l a naftové do 3 l. | 12 V = 200 A (startovací proud), 800 A (špičkový proud).<br>Podporuje benzinové motory s objemem do 7 l a naftové do 4 l. |
| Svítilna   | 8 W / 330 lm / 1250 lx / dosah 150 m                                                                                      | 12 W / 580 lm / 1900 lx / dosah 200 m                                                                                     |
| Životnost  | přibližně 1000 použití                                                                                                    |                                                                                                                           |

Skladovací a nabíjecí teplota 0 až 40 °C, provozní teplota –20 až 60 °C.

## 6. Nabíjení tohoto zařízení

- **Doma:** Použijte síťovou nabíječku a připojte nabíjecí kabel ke konektoru USB-C na zadním panelu zařízení.
- **V autě:** Použijte adaptér do zapalovače a připojte nabíjecí kabel ke konektoru USB-C na zadním panelu zařízení.

### Poznámka

Baterie je plně nabitá, když svítí všechny čtyři kontrolky na zadním panelu u konektoru USB. Po nabití a vždy, když zařízení nepoužíváte, přepněte vypínač do polohy OFF.

## 7. Startování vozidla

### Varování

Nebezpečí výbuchu. Zařízení obsahuje součásti, které vytvářejí elektrický oblouk nebo jiskry. Nevystavujte je hořlavým výparům.

- Zařízení není určeno pro použití v komerčních opravách.
- Zařízení není určeno ke skladování venku. Skladujte je na krytém místě. Venku je určeno jen k dočasnému použití a ve vlhkém prostředí s ním zacházejte obzvlášť opatrně.

### Poznámka

Zařízení je určeno pro 12 V autobaterie. Pokud se vozidlo nerozjede, zkontrolujte, zda jsou všechny součásti správně a pevně připojeny. Mezi pokusy počkejte alespoň 60 sekund a nezkoušejte to víc než třikrát. Nenastartuje-li vozidlo ani napotřetí, obraťte se na kvalifikovaného mechanika. Každé vozidlo je jiné, proto výrobce nemůže zaručit kompatibilitu s každým modelem.

1. Najděte vypínač na zadním panelu zařízení a přepněte jej do polohy ON.
2. Připojte inteligentní startovací kabel ke konektoru na zadním panelu zařízení. Zelená a červená kontrolka na kabelu začnou střídavě blikat.
3. Připojte červenou svorku inteligentního startovacího kabelu ke kladnému pólu baterie vozidla.
4. Připojte černou svorku ke zápornému pólu baterie vozidla. Po správném připojení obou svorek se na kabelu rozsvítí zelená kontrolka a startování je připraveno.
5. Otočte klíčem v zapalování nebo stiskněte startovací tlačítko.
6. Pokud vozidlo nenastartovalo, počkejte alespoň 60 sekund, než to zkusíte znovu.
7. Nepokoušejte se nastartovat vozidlo víc než třikrát.
8. Po úspěšném nastartování odpojte inteligentní startovací kabel od zařízení.
9. Sejměte svorky z kladného a záporného pólu baterie.
10. Když zařízení nepoužíváte, přepněte vypínač do polohy OFF.

## 8. Svítilna

1. Najděte vypínač na zadním panelu zařízení a přepněte jej do polohy ON.
2. Podržením tlačítka svítilny po dobu 3 sekund svítilnu zapnete. Rozsvítí se v režimu vysokého jasu.
3. Dalším stisknutím tlačítka svítilny přepínáte režim: nízký jas, SOS a stroboskop.
4. Dalším podržením tlačítka po dobu 3 sekund svítilnu vypnete.
5. Když zařízení nepoužíváte, přepněte vypínač do polohy OFF.

## 9. Powerbanka

1. Než připojíte nabíjené zařízení, najděte vypínač na zadním panelu a přepněte jej do polohy ON.
2. Připojte kabel k nabíjecímu portu USB na zadním panelu zařízení.
3. Druhý konec kabelu připojte k zařízení, které chcete nabít.
4. Když zařízení nepoužíváte, přepněte vypínač do polohy OFF.

## 10. Bezpečnostní kladívko

Ozubený věnec na hlavě zařízení slouží jako bezpečnostní kladívko k rozbití skla. Výrobce k němu neuvádí žádný postup.

## 11. Likvidace



Výrobky označené tímto symbolem jsou elektroodpad podle směrnice 2012/19/EU. Musí se odevzdat v recyklačním středisku pro elektroodpad a nesmí se vyhazovat do komunálního odpadu.

## 12. Údaje o výrobci

|                          |                                             |
|--------------------------|---------------------------------------------|
| Výrobce a záruční servis | Aktro s.r.o.                                |
| Adresa                   | Varšavská 715/36, Vinohrady, 120 00 Praha 2 |
| E-mail                   | info@aktro.cz                               |

Dovozce  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
www.sunnysoft.cz

# **XARI**

## **JS30 | JS50**

Štartovacie zariadenie 4 v 1

---



### **Používateľský manuál**

Pred použitím si prečítajte tento návod a uschovajte ho na budúce použitie.

## Obsah

|           |                                     |          |
|-----------|-------------------------------------|----------|
| <b>1</b>  | <b>Dôležité bezpečnostné pokyny</b> | <b>3</b> |
| <b>2</b>  | <b>Bezpečnostné upozornenia</b>     | <b>3</b> |
| <b>3</b>  | <b>Bezpečnostné opatrenia</b>       | <b>4</b> |
| <b>4</b>  | <b>Popis zariadenia</b>             | <b>5</b> |
| <b>5</b>  | <b>Technické údaje</b>              | <b>5</b> |
| <b>6</b>  | <b>Nabíjanie zariadenia</b>         | <b>6</b> |
| <b>7</b>  | <b>Štartovanie vozidla</b>          | <b>6</b> |
| <b>8</b>  | <b>Baterka</b>                      | <b>7</b> |
| <b>9</b>  | <b>Powerbanka</b>                   | <b>7</b> |
| <b>10</b> | <b>Bezpečnostné kladivko</b>        | <b>8</b> |
| <b>11</b> | <b>Likvidácia</b>                   | <b>8</b> |
| <b>12</b> | <b>Údaje o výrobcovi</b>            | <b>8</b> |

## 1. Dôležité bezpečnostné pokyny

Pri používaní tohto výrobku vždy dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia, vrátane nasledujúcich.

- Pred použitím výrobku si prečítajte tento návod.
- Ak výrobok používa dieťa alebo sa používa v jeho blízkosti, je potrebný prísny dohľad.
- Nevkladajte do výrobku prsty ani ruky.
- Použitie príslušenstva, ktoré nepochádza od výrobcu tohto zariadenia, môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.
- Pri odpájaní ťahajte za zástrčku, nie za kábel. Zníži sa tým riziko poškodenia zástrčky aj kábla.
- Nepoužívajte poškodené ani upravené zariadenie. Môže sa správať nepredvídateľne a spôsobiť požiar, výbuch alebo zranenie.
- Nepoužívajte zariadenie s poškodeným káblom alebo poškodenou zástrčkou.
- Zariadenie nerozoberajte. Opravu zverte kvalifikovanému servisnému technikovi; nesprávne spätné zloženie môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
- Pred akýmkoľvek servisným úkonom odpojte zariadenie od napájania.

### Varovanie

#### **Nebezpečenstvo výbuchu plynov**

Aby ste znížili riziko výbuchu batérie, postupujte podľa týchto pokynov a podľa pokynov ku všetkým zariadeniam, ktoré sa majú používať v blízkosti batérií.

## 2. Bezpečnostné upozornenia

- Nesprávne použitie alebo nesprávne pripojenie zariadenia môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, poškodenie výrobku alebo poškodenie vybavenia.
- Zariadenie ani jeho príslušenstvo nie sú hračky. Uchovávajte ich mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte iné príslušenstvo ako to, ktoré ponúka výrobca tohto zariadenia. Hrozí požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.
- Nerozoberajte ani neopravujte zariadenie ani jeho príslušenstvo. Nepokúšajte sa vymeniť batériu. Je to neopraviteľná súčasť.

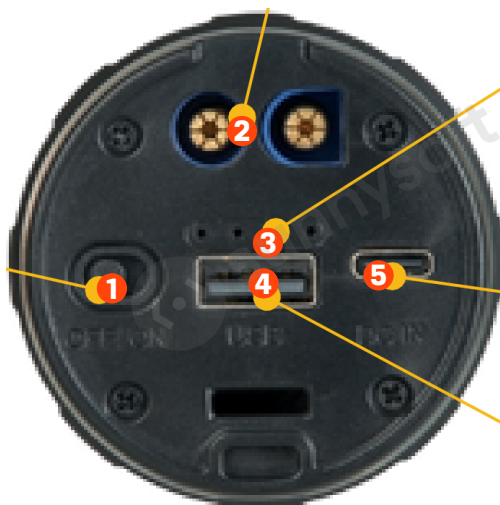
- Neotvárajte kryt zariadenia. Mohlo by dôjsť k poškodeniu vnútorných súčastí.
- Pri dlhšom používaní sa zariadenie zahrieva. Počas prevádzky ho držte mimo dosahu materiálov, ktorým by vyššia teplota uškodila.
- Zariadenie nabíjajte vždy na dobre vetranom mieste.
- Nevkladajte cudzie predmety do otvorov ani portov zariadenia.
- Keď zariadenie nepoužívate, nechajte vypínač v polohe OFF. Zabráňte tým zbytočnému vybíjaniu batérie.
- Batérie recyklujte v súlade s miestnymi predpismi.

### 3. Bezpečnostné opatrenia

- Pre prípad úniku kyseliny majte po ruke dostatok čistej vody a mydla na umytie tela alebo odevu.
- Zabezpečte si ochranu očí a ochranný odev. Pri práci v blízkosti akumulátora si nesiahajte do očí.
- Pri zasiahnutí kože alebo odevu kyselinou umyte zasiahnuté miesto mydlom a vodou. Pri zasiahnutí očí ich vyplachujte tečúcou studenou vodou najmenej 10 minút a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- V blízkosti akumulátora ani motora nikdy nefajčite a nedovoľte vznik iskier ani plameňov.
- Dávajte pozor, aby vám na akumulátor nespadol kovový nástroj. Mohol by spôsobiť iskrenie alebo skrat akumulátora či inej elektrickej súčasti, a tým výbuch.
- Pri nabíjaní pracujte v dobre vetranom priestore a vetranie nijako neobmedzujte.
- Nevystavujte zariadenie ohňu ani teplotám nad 130 °C. Hrozí výbuch.
- Servis zverte kvalifikovanému technikovi, ktorý používa výhradne rovnaké náhradné diely.
- Nikdy nedovoľte, aby sa výstupné svorky dotkli jedna druhej.

| Poznámka                   |
|----------------------------|
| Tento návod si uschovajte. |

## 4. Popis zariadenia



1. vypínač ON/OFF
2. štartovací konektor
3. kontrolky nabitia batérie
4. výstup USB
5. vstup USB-C

Inteligentný štartovací kábel má desať stupňov ochrany: proti prepólovaniu, proti skratu, proti preťaženiu, proti nadmernému vybitiu, proti prehriatiu, proti prekročeniu časového limitu, proti chybné zistenému napätiu batérie vozidla, proti napätiu motora vozidla, proti iskreniu a proti nízkemu vstupnému napätiu.

## 5. Technické údaje

| Vlastnosť        | JS30                   | JS50                 |
|------------------|------------------------|----------------------|
| Rozmery          | 215 × Ø 62,5 × Ø 55 mm | 251 × Ø 70 × Ø 55 mm |
| Hmotnosť         | 0,56 kg                | 0,81 kg              |
| Kapacita batérie | 8000 mAh / 29,6 Wh     | 15 000 mAh / 55,5 Wh |
| Typ batérie      | lítium-polymérová      |                      |
| Vstup USB-C      | 5 V ⎓ 2 A              |                      |
| Výstup USB       | 5 V ⎓ 2,4 A            |                      |

|             |                                                                                                                         |                                                                                                                         |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Štartovanie | 12 V = 200 A (štartovací prúd), 600 A (špičkový prúd).<br>Podporuje benzínové motory s objemom do 5 l a naftové do 3 l. | 12 V = 200 A (štartovací prúd), 800 A (špičkový prúd).<br>Podporuje benzínové motory s objemom do 7 l a naftové do 4 l. |
| Baterka     | 8 W / 330 lm / 1250 lx / dosah 150 m                                                                                    | 12 W / 580 lm / 1900 lx / dosah 200 m                                                                                   |
| Životnosť   | približne 1000 použití                                                                                                  |                                                                                                                         |

Skladovacia a nabíjacia teplota 0 až 40 °C, prevádzková teplota –20 až 60 °C.

## 6. Nabíjanie zariadenia

- **Doma:** Použite sieťovú nabíjačku a pripojte nabíjací kábel ku konektoru USB-C na zadnom paneli zariadenia.
- **V aute:** Použite adaptér do zapalovača a pripojte nabíjací kábel ku konektoru USB-C na zadnom paneli zariadenia.

### Poznámka

Batéria je plne nabitá, keď svietia všetky štyri kontrolky na zadnom paneli pri konektore USB. Po nabití a vždy, keď zariadenie nepoužívate, prepnite vypínač do polohy OFF.

## 7. Štartovanie vozidla

### Varovanie

Nebezpečenstvo výbuchu. Zariadenie obsahuje súčasti, ktoré vytvárajú elektrický oblúk alebo iskry. Nevystavujte ho horľavým výparom.

- Zariadenie nie je určené na použitie v komerčných autoservisoch.
- Zariadenie nie je určené na skladovanie vonku. Skladujte ho na krytom mieste. Vonku je určené len na dočasné použitie a vo vlhkom prostredí s ním zaobchádzajte obzvlášť opatrne.

### Poznámka

Zariadenie je určené pre 12 V autobatérie. Ak vozidlo nenaskočí, skontrolujte, či sú všetky súčasti správne a pevne pripojené. Medzi pokusmi počkajte aspoň 60 sekúnd a neskúšajte to viac ako trikrát. Ak vozidlo nenaštartuje ani na tretí pokus, obráťte sa na kvalifikovaného mechanika. Každé vozidlo je iné, preto výrobca nemôže zaručiť kompatibilitu s každým modelom.

1. Nájdite vypínač na zadnom paneli zariadenia a prepnite ho do polohy ON.
2. Pripojte inteligentný štartovací kábel ku konektoru na zadnom paneli zariadenia. Zelená a červená kontrolka na kábli začnú striedavo blikať.
3. Pripojte červenú svorku inteligentného štartovacieho kábla ku kladnému pólu batérie vozidla.
4. Pripojte čiernu svorku k zápornému pólu batérie vozidla. Po správnom pripojení oboch svoriek sa na kábli rozsvieti zelená kontrolka a štartovanie je pripravené.
5. Otočte kľúčom v zapaľovaní alebo stlačte štartovacie tlačidlo.
6. Ak vozidlo nenaštartovalo, počkajte aspoň 60 sekúnd, než to skúsite znova.
7. Nepokúšajte sa naštartovať vozidlo viac ako trikrát.
8. Po úspešnom naštartovaní odpojte inteligentný štartovací kábel od zariadenia.
9. Snímte svorky z kladného a záporného pólu batérie.
10. Keď zariadenie nepoužívate, prepnite vypínač do polohy OFF.

## 8. Baterka

1. Nájdite vypínač na zadnom paneli zariadenia a prepnite ho do polohy ON.
2. Podržaním tlačidla baterky na 3 sekundy baterku zapnete. Rozsvieti sa v režime vysokého jas.
3. Ďalším stlačením tlačidla baterky prepínate režim: nízky jas, SOS a stroboskop.
4. Ďalším podržaním tlačidla na 3 sekundy baterku vypnete.
5. Keď zariadenie nepoužívate, prepnite vypínač do polohy OFF.

## 9. Powerbanka

1. Skôr ako pripojíte nabíjané zariadenie, nájdite vypínač na zadnom paneli a prepnite ho do polohy ON.
2. Pripojte kábel k nabíjacíemu portu USB na zadnom paneli zariadenia.
3. Druhý koniec kábla pripojte k zariadeniu, ktoré chcete nabíť.
4. Keď zariadenie nepoužívate, prepnite vypínač do polohy OFF.

## 10. Bezpečnostné kladivko

Ozubený venec na hlave zariadenia slúži ako bezpečnostné kladivko na rozbitie skla. Výrobca k nemu neuvádza žiadny postup.

## 11. Likvidácia



Výrobky označené týmto symbolom sú elektroodpad podľa smernice 2012/19/EÚ. Musia sa odovzdať v recyklačnom stredisku pre elektroodpad a nesmú sa vyhadzovať do komunálneho odpadu.

## 12. Údaje o výrobcovi

|                          |                                             |
|--------------------------|---------------------------------------------|
| Výrobca a záručný servis | Aktro s.r.o.                                |
| Adresa                   | Varšavská 715/36, Vinohrady, 120 00 Praha 2 |
| E-mail                   | info@aktro.cz                               |

Dovozca  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
www.sunnysoft.sk

# XARI

## JS30 | JS50

4 az 1-ben indításrásegítő

---



### Felhasználói kézikönyv

Használat előtt olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

## Tartalom

|                                        |          |
|----------------------------------------|----------|
| <b>1. Fontos biztonsági utasítások</b> | <b>3</b> |
| <b>2. Biztonsági figyelmeztetések</b>  | <b>3</b> |
| <b>3. Biztonsági óvintézkedések</b>    | <b>4</b> |
| <b>4. A készülék részei</b>            | <b>5</b> |
| <b>5. Műszaki adatok</b>               | <b>5</b> |
| <b>6. A készülék töltése</b>           | <b>6</b> |
| <b>7. A jármű indítása</b>             | <b>6</b> |
| <b>8. Zseblámpa</b>                    | <b>7</b> |
| <b>9. Powerbank</b>                    | <b>8</b> |
| <b>10. Vészkalapács</b>                | <b>8</b> |
| <b>11. Ártalmatlanítás</b>             | <b>8</b> |
| <b>12. A gyártó adatai</b>             | <b>8</b> |

## 1. Fontos biztonsági utasítások

A termék használata során mindig tartsa be az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, köztük az alábbiakat.

- A termék használata előtt olvassa el ezt az útmutatót.
- Ha a terméket gyermek használja, vagy gyermek közelében használják, szigorú felügyeletre van szükség.
- Ne nyúljon ujjal vagy kézzel a termékbe.
- Nem a készülék gyártójától származó tartozék használata tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.
- Leválasztáskor a csatlakozódugót húzza, ne a kábelt. Ezzel csökkenti a csatlakozódugó és a kábel sérülésének kockázatát.
- Ne használjon sérült vagy átalakított készüléket. Kiszámíthatatlanul működhet, és tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.
- Ne használja a készüléket sérült kábellel vagy sérült csatlakozódugóval.
- Ne szerelje szét a készüléket. A javítást bízza szakképzett szerviztechnikusra; a helytelen visszaszerelés tüzet vagy áramütést okozhat.
- Bármilyen szervizművelet előtt válassza le a készüléket a tápellátásról.

### Figyelmeztetés

#### **Gázrobbanás veszélye**

Az akkumulátor robbanásveszélyének csökkentése érdekében tartsa be ezeket az utasításokat, valamint minden olyan készülék utasításait, amelyet akkumulátor közelében kíván használni.

## 2. Biztonsági figyelmeztetések

- A készülék helytelen használata vagy helytelen csatlakoztatása áramütést, a termék vagy más berendezés károsodását okozhatja.
- A készülék és a tartozékai nem játékok. Tartsa őket gyermekektől távol.
- Ne használjon más tartozékot, mint amit a készülék gyártója kínál. Tűz, áramütés vagy sérülés veszélye áll fenn.
- Ne szerelje szét és ne javítsa a készüléket és a tartozékait. Ne kísérelje meg kicserélni az akkumulátort: nem javítható alkatrész.
- Ne nyissa fel a készülék burkolatát. A belső alkatrészek megsérülhetnek.

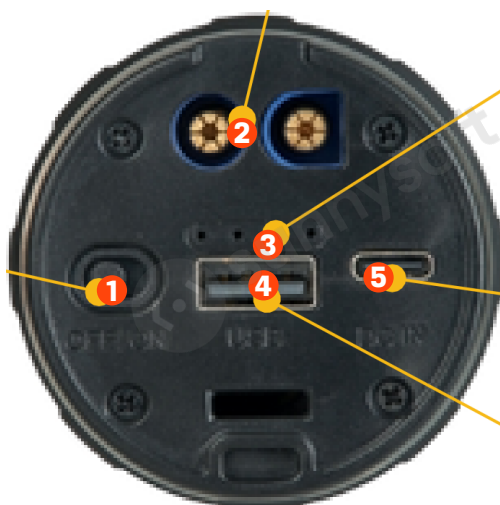
- Hosszabb használat során a készülék felmelegszik. Működés közben tartsa távol az olyan anyagoktól, amelyeket a magasabb hőmérséklet károsíthat.
- A készüléket mindig jól szellőző helyen töltsen.
- Ne helyezzen idegen tárgyat a készülék nyílásaiba és csatlakozóiba.
- Ha nem használja a készüléket, hagyja a kapcsolót OFF állásban. Ezzel megelőzi az akkumulátor fölösleges lemerülését.
- Az akkumulátorokat a helyi előírásoknak megfelelően hasznosítsa újra.

### 3. Biztonsági óvintézkedések

- Savszivárgás esetére legyen kézközelben elegendő tiszta víz és szappan a test vagy a ruházat lemosásához.
- Gondoskodjon szemvédelemről és védőruházatról. Akkumulátor közelében végzett munka során ne nyúljon a szeméhez.
- Ha sav kerül a bőrére vagy a ruhájára, mossa le az érintett részt szappannal és vízzel. Ha sav kerül a szemébe, legalább 10 percig öblítse folyó hideg vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.
- Az akkumulátor és a motor közelében soha ne gyújtson rá, és ne engedjen szikrát vagy lángot a közelébe.
- Ügyeljen arra, hogy ne essen fémszerszám az akkumulátorra. Szikrázást vagy az akkumulátor, illetve más elektromos alkatrész rövidzárlatát okozhatja, és ezzel robbanást idézhet elő.
- Töltés közben jól szellőző helyen dolgozzon, és a szellőzést semmivel ne korlátozza.
- Ne tegye ki a készüléket tűznek vagy 130 °C fölötti hőmérsékletnek. Robbanásveszély áll fenn.
- A szervizelést bízza szakképzett szerviztechnikusra, aki kizárólag azonos típusú pótalkatrészt használ.
- Soha ne engedje, hogy a kimeneti csipeszek egymáshoz érjenek.

| Megjegyzés                   |
|------------------------------|
| Őrizze meg ezt az útmutatót. |

## 4. A készülék részei



1. ON/OFF kapcsoló
2. indítókábel-csatlakozó
3. akkumulátor töltöttségjelzői
4. USB-kimenet
5. USB-C-bemenet

Az intelligens indítókábel tízszintű védelemmel rendelkezik: véd a felcserélt polaritás, a rövidzárlat, a túlterhelés, a túlzott lemerülés, a túlmelegedés, az időtúllépés, a jármű akkumulátorfeszültségének hibás felismerése, a jármű motorfeszültsége, a szikrázás és az alacsony bemeneti feszültség ellen.

## 5. Műszaki adatok

| Jellemző               | JS30                   | JS50                 |
|------------------------|------------------------|----------------------|
| Méretek                | 215 × Ø 62,5 × Ø 55 mm | 251 × Ø 70 × Ø 55 mm |
| Tömeg                  | 0,56 kg                | 0,81 kg              |
| Akkumulátor kapacitása | 8000 mAh / 29,6 Wh     | 15 000 mAh / 55,5 Wh |
| Akkumulátor típusa     | lítium-polimer         |                      |
| USB-C-bemenet          | 5 V ⎓ 2 A              |                      |
| USB-kimenet            | 5 V ⎓ 2,4 A            |                      |

|            |                                                                                                                                       |                                                                                                                                       |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Indítás    | 12 V = 200 A<br>(indítóáram), 600 A<br>(csúcsáram).<br>Benzinmotorokhoz<br>legfeljebb 5 l<br>lökettérfogatig,<br>dízelmotorokhoz 3 l. | 12 V = 200 A<br>(indítóáram), 800 A<br>(csúcsáram).<br>Benzinmotorokhoz<br>legfeljebb 7 l<br>lökettérfogatig,<br>dízelmotorokhoz 4 l. |
| Zseblámpa  | 8 W / 330 lm / 1250 lx /<br>hatótávolság 150 m                                                                                        | 12 W / 580 lm / 1900 lx<br>/ hatótávolság 200 m                                                                                       |
| Élettartam | körülbelül 1000 használat                                                                                                             |                                                                                                                                       |

Tárolási és töltési hőmérséklet 0 és 40 °C között, üzemi hőmérséklet –20 és 60 °C között.

## 6. A készülék töltése

- **Otthon:** Használjon hálózati töltőt, és csatlakoztassa a töltőkábelt a készülék hátlapján található USB-C-csatlakozóhoz.
- **Autóban:** Használjon szivargyújtó-adaptert, és csatlakoztassa a töltőkábelt a készülék hátlapján található USB-C-csatlakozóhoz.

### Megjegyzés

Az akkumulátor akkor van teljesen feltöltve, ha a hátlapon, az USB-csatlakozó mellett mind a négy jelzőfény világít. Töltés után, és mindig, amikor nem használja a készüléket, állítsa a kapcsolót OFF állásba.

## 7. A jármű indítása

### Figyelmeztetés

Robbanásveszély. A készülék olyan alkatrészeket tartalmaz, amelyek elektromos ívet vagy szikrát hoznak létre. Ne tegye ki őket gyúlékony gőzöknek.

- A készüléket kereskedelmi javítóműhelyekben való használatra nem szánták.
- A készüléket kültéri tárolásra nem szánták. Fedett helyen tárolja. A szabadban csak átmeneti használatra alkalmas, nedves környezetben pedig különösen óvatosan kezelje.

### Megjegyzés

A készülék 12 V-os autóakkumulátorokhoz készült. Ha a jármű nem indul be, ellenőrizze, hogy minden alkatrész helyesen és szorosan csatlakozik-e. Az egyes kísérletek között várjon legalább 60 másodpercet, és legfeljebb háromszor próbálkozzon. Ha a jármű harmadszorra sem indul be, forduljon szakképzett autószerelőhöz. Minden jármű más, ezért a gyártó nem garantálhatja a kompatibilitást minden modellel.

1. Keresse meg a kapcsolót a készülék hátlapján, és állítsa ON állásba.
2. Csatlakoztassa az intelligens indítókábelt a készülék hátlapján található csatlakozóhoz. A kábelben a zöld és a piros jelzőfény felváltva villogni kezd.
3. Csatlakoztassa az intelligens indítókábel piros csipeszét a jármű akkumulátorának pozitív pólusához.
4. Csatlakoztassa a fekete csipeszt a jármű akkumulátorának negatív pólusához. Ha mindkét csipesz helyesen csatlakozik, a kábelben kigyullad a zöld jelzőfény, és a készülék készen áll az indításra.
5. Fordítsa el a kulcsot a gyújtásban, vagy nyomja meg az indítógombot.
6. Ha a jármű nem indult be, várjon legalább 60 másodpercet, mielőtt újra megpróbálja.
7. Ne kísérelje meg háromszornál többször beindítani a járművet.
8. Sikeres indítás után válassza le az intelligens indítókábelt a készülékről.
9. Vegye le a csipeszeket az akkumulátor pozitív és negatív pólusáról.
10. Ha nem használja a készüléket, állítsa a kapcsolót OFF állásba.

## 8. Zseblámpa

1. Keresse meg a kapcsolót a készülék hátlapján, és állítsa ON állásba.
2. A zseblámpa bekapcsolásához tartsa lenyomva a lámpa gombját 3 másodpercig. A lámpa nagy fényerejű módban gyullad ki.
3. A lámpa gombjának további megnyomásával váltogatja a módokat: alacsony fényerő, SOS és stroboszkóp.
4. A gomb újabb, 3 másodperces lenyomva tartásával kapcsolja ki a zseblámpát.
5. Ha nem használja a készüléket, állítsa a kapcsolót OFF állásba.

## 9. Powerbank

1. A feltöltendő eszköz csatlakoztatása előtt keresse meg a kapcsolót a hátlapon, és állítsa ON állásba.
2. Csatlakoztassa a kábelt a készülék hátlapján található USB-töltőporthoz.
3. A kábel másik végét csatlakoztassa a feltölteni kívánt eszközhöz.
4. Ha nem használja a készüléket, állítsa a kapcsolót OFF állásba.

## 10. Vészkalapács

A készülék fején lévő fogazott gyűrű vészkalapácsként szolgál az üveg betörésére. A gyártó nem ad meg hozzá semmilyen eljárást.

## 11. Ártalmatlanítás



Az ezzel a jelöléssel ellátott termékek a 2012/19/EU irányelv szerinti elektronikai hulladéknak számítanak. Elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt újrahasznosító központban kell leadni őket, és nem szabad a háztartási hulladékba dobni.

## 12. A gyártó adatai

|                               |                                             |
|-------------------------------|---------------------------------------------|
| Gyártó és garanciális szerviz | Aktro s.r.o.                                |
| Cím                           | Varšavská 715/36, Vinohrady, 120 00 Praha 2 |
| E-mail                        | info@aktro.cz                               |

Importőr  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
www.sunnysoft.hu

# **XARI**

## **JS30 | JS50**

Robot de pornire 4 în 1

---



### **Manual de utilizare**

Citiți acest manual înainte de a folosi produsul și păstrați-l pentru consultări ulterioare.

## Cuprins

|           |                                             |          |
|-----------|---------------------------------------------|----------|
| <b>1</b>  | <b>Instrucțiuni importante de siguranță</b> | <b>3</b> |
| <b>2</b>  | <b>Avertismente de siguranță</b>            | <b>3</b> |
| <b>3</b>  | <b>Măsuri de precauție</b>                  | <b>4</b> |
| <b>4</b>  | <b>Descrierea dispozitivului</b>            | <b>5</b> |
| <b>5</b>  | <b>Specificații tehnice</b>                 | <b>5</b> |
| <b>6</b>  | <b>Încărcarea dispozitivului</b>            | <b>6</b> |
| <b>7</b>  | <b>Pornirea vehiculului</b>                 | <b>6</b> |
| <b>8</b>  | <b>Lanternă</b>                             | <b>7</b> |
| <b>9</b>  | <b>Baterie externă</b>                      | <b>8</b> |
| <b>10</b> | <b>Ciocan de siguranță</b>                  | <b>8</b> |
| <b>11</b> | <b>Eliminarea ca deșeu</b>                  | <b>8</b> |
| <b>12</b> | <b>Date despre producător</b>               | <b>8</b> |

## 1. Instrucțiuni importante de siguranță

Când folosiți acest produs, respectați întotdeauna măsurile de precauție de bază, inclusiv pe cele de mai jos.

- Citiți acest manual înainte de a folosi produsul.
- Este nevoie de o supraveghere atentă atunci când produsul este folosit de un copil sau în apropierea unui copil.
- Nu introduceți degetele sau mâinile în produs.
- Folosirea unor accesorii care nu provin de la producătorul acestui dispozitiv poate provoca incendiu, electrocutare sau rănire.
- La deconectare trageți de ștecher, nu de cablu. Astfel reduceți riscul de deteriorare a ștecherului și a cablului.
- Nu folosiți un dispozitiv deteriorat sau modificat. Se poate comporta imprevizibil și poate provoca incendiu, explozie sau rănire.
- Nu folosiți dispozitivul cu un cablu deteriorat sau cu un ștecher deteriorat.
- Nu dezamblați dispozitivul. Reparațiile trebuie făcute de un tehnician de service calificat; reasamblarea incorectă poate provoca incendiu sau electrocutare.
- Înainte de orice operațiune de service, deconectați dispozitivul de la alimentare.

### Avertisment

#### **Pericol de explozie a gazelor**

Pentru a reduce riscul de explozie a bateriei, respectați aceste instrucțiuni și instrucțiunile tuturor dispozitivelor care urmează să fie folosite în apropierea bateriilor.

## 2. Avertismente de siguranță

- Folosirea incorectă sau conectarea incorectă a dispozitivului poate provoca electrocutare, deteriorarea produsului sau deteriorarea echipamentelor.
- Dispozitivul și accesoriile sale nu sunt jucării. Păstrați-le departe de copii.
- Nu folosiți alte accesorii în afara celor oferite de producătorul acestui dispozitiv. Există risc de incendiu, de electrocutare sau de rănire.
- Nu dezamblați și nu reparați dispozitivul sau accesoriile sale. Nu încercați să înlocuiți bateria. Este o componentă care nu se poate repara.

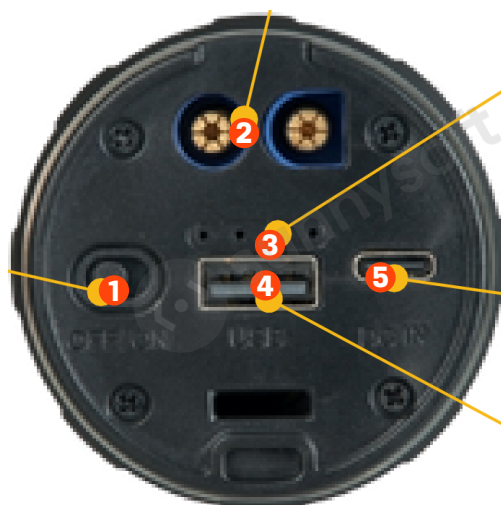
- Nu deschideți carcasa dispozitivului. Componentele interne s-ar putea deteriora.
- La o utilizare mai îndelungată dispozitivul se încălzește. În timpul funcționării țineți-l departe de materialele pe care temperatura ridicată le-ar putea deteriora.
- Încărcați dispozitivul întotdeauna într-un loc bine ventilat.
- Nu introduceți obiecte străine în orificiile sau în porturile dispozitivului.
- Când nu folosiți dispozitivul, lăsați comutatorul în poziția OFF. Astfel evitați descărcarea inutilă a bateriei.
- Reciclați bateriile în conformitate cu reglementările locale.

### 3. Măsuri de precauție

- În caz de scurgere de acid, țineți la îndemână apă curată și săpun din abundență, pentru a spăla corpul sau hainele.
- Folosiți protecție pentru ochi și îmbrăcăminte de protecție. Când lucrați în apropierea acumulatorului, nu vă atingeți ochii.
- Dacă acidul ajunge pe piele sau pe haine, spălați zona afectată cu apă și săpun. Dacă ajunge în ochi, clătiți-i cu apă rece curentă cel puțin 10 minute și cereți imediat ajutor medical.
- Nu fumați niciodată în apropierea acumulatorului sau a motorului și nu permiteți apariția scânteilor sau a flăcărilor.
- Aveți grijă să nu scăpați o unealtă metalică pe acumulator. Ar putea produce scântei sau un scurtcircuit la acumulator ori la altă componentă electrică și, prin aceasta, o explozie.
- În timpul încărcării lucrați într-un spațiu bine ventilat și nu obstrucționați în niciun fel ventilația.
- Nu expuneți dispozitivul la foc și la temperaturi de peste 130 °C. Există risc de explozie.
- Lucrările de service trebuie făcute de un tehnician calificat, care folosește exclusiv piese de schimb identice.
- Nu lăsați niciodată clemele de ieșire să se atingă una de alta.

| Notă                   |
|------------------------|
| Păstrați acest manual. |

## 4. Descrierea dispozitivului



1. comutator ON/OFF
2. conector de pornire
3. indicatoare de încărcare a bateriei
4. ieșire USB
5. intrare USB-C

Cablul inteligent de pornire are zece niveluri de protecție: la inversarea polarității, la scurtcircuit, la suprasarcină, la descărcarea excesivă, la supraîncălzire, la depășirea limitei de timp, la detectarea greșită a tensiunii bateriei vehiculului, la tensiunea motorului vehiculului, la scânteii și la tensiunea de intrare scăzută.

## 5. Specificații tehnice

| Caracteristică     | JS30                   | JS50                 |
|--------------------|------------------------|----------------------|
| Dimensiuni         | 215 × Ø 62,5 × Ø 55 mm | 251 × Ø 70 × Ø 55 mm |
| Greutate           | 0,56 kg                | 0,81 kg              |
| Capacitate baterie | 8000 mAh / 29,6 Wh     | 15 000 mAh / 55,5 Wh |
| Tip baterie        | litiu-polimer          |                      |
| Intrare USB-C      | 5 V ⎓ 2 A              |                      |
| Ieșire USB         | 5 V ⎓ 2,4 A            |                      |

|                 |                                                                                                                                  |                                                                                                                                  |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pornire         | 12 V = 200 A (curent de pornire), 600 A (curent de vârf).<br>Acceptă motoare pe benzină de până la 5 l și diesel de până la 3 l. | 12 V = 200 A (curent de pornire), 800 A (curent de vârf).<br>Acceptă motoare pe benzină de până la 7 l și diesel de până la 4 l. |
| Lanternă        | 8 W / 330 lm / 1250 lx / rază 150 m                                                                                              | 12 W / 580 lm / 1900 lx / rază 200 m                                                                                             |
| Durată de viață | aproximativ 1000 de utilizări                                                                                                    |                                                                                                                                  |

Temperatura de depozitare și de încărcare este de la 0 la 40 °C, iar temperatura de funcționare de la -20 la 60 °C.

## 6. Încărcarea dispozitivului

- **Acasă:** Folosiți un încărcător de priză și conectați cablul de încărcare la conectorul USB-C de pe panoul din spate al dispozitivului.
- **În mașină:** Folosiți un adaptor pentru bricheta auto și conectați cablul de încărcare la conectorul USB-C de pe panoul din spate al dispozitivului.

### Notă

Bateria este complet încărcată atunci când sunt aprinse toate cele patru indicatoare de pe panoul din spate, lângă conectorul USB. După încărcare și întotdeauna când nu folosiți dispozitivul, treceți comutatorul în poziția OFF.

## 7. Pornirea vehiculului

### Avertisment

Pericol de explozie. Dispozitivul conține componente care produc arc electric sau scântei. Nu le expuneți la vapori inflamabili.

- Dispozitivul nu este destinat folosirii în ateliere de reparații comerciale.
- Dispozitivul nu este destinat depozitării în exterior. Depozitați-l într-un loc acoperit. În exterior este destinat doar folosirii temporare, iar în medii umede manipulați-l cu o atenție deosebită.

### Notă

Dispozitivul este destinat bateriilor auto de 12 V. Dacă vehiculul nu pornește, verificați dacă toate componentele sunt conectate corect și ferm. Între încercări așteptați cel puțin 60 de secunde și nu faceți mai mult de trei încercări. Dacă vehiculul nu pornește nici la a treia încercare, apăsați la un mecanic calificat. Fiecare vehicul este diferit, de aceea producătorul nu poate garanta compatibilitatea cu orice model.

1. Găsiți comutatorul de pe panoul din spate al dispozitivului și treceți-l în poziția ON.
2. Conectați cablul inteligent de pornire la conectorul de pe panoul din spate al dispozitivului. Indicatorul verde și cel roșu de pe cablu încep să clipească alternativ.
3. Conectați clema roșie a cablului inteligent de pornire la borna pozitivă a bateriei vehiculului.
4. Conectați clema neagră la borna negativă a bateriei vehiculului. După conectarea corectă a ambelor cleme, indicatorul verde de pe cablu se aprinde și dispozitivul este pregătit pentru pornire.
5. Răsuciți cheia în contact sau apăsați butonul de pornire.
6. Dacă vehiculul nu a pornit, așteptați cel puțin 60 de secunde înainte de a încerca din nou.
7. Nu încercați să porniți vehiculul de mai mult de trei ori.
8. După pornirea reușită, deconectați cablul inteligent de pornire de la dispozitiv.
9. Scoateți clemele de pe borna pozitivă și de pe borna negativă a bateriei.
10. Când nu folosiți dispozitivul, treceți comutatorul în poziția OFF.

## 8. Lanternă

1. Găsiți comutatorul de pe panoul din spate al dispozitivului și treceți-l în poziția ON.
2. Țineți apăsat butonul lanternei timp de 3 secunde pentru a aprinde lanterna. Se aprinde în modul de luminozitate ridicată.
3. Cu fiecare apăsare a butonului lanternei schimbați modul: luminozitate redusă, SOS și stroboscop.
4. Țineți din nou apăsat butonul timp de 3 secunde pentru a stinge lanterna.
5. Când nu folosiți dispozitivul, treceți comutatorul în poziția OFF.

## 9. Baterie externă

1. Înainte de a conecta dispozitivul care urmează să fie încărcat, găsiți comutatorul de pe panoul din spate și treceți-l în poziția ON.
2. Conectați cablul la portul USB de încărcare de pe panoul din spate al dispozitivului.
3. Conectați celălalt capăt al cablului la dispozitivul pe care vreți să îl încărcați.
4. Când nu folosiți dispozitivul, treceți comutatorul în poziția OFF.

## 10. Ciocan de siguranță

Coroana dințată din capul dispozitivului servește ca ciocan de siguranță pentru spargerea geamului. Producătorul nu indică nicio procedură pentru folosirea ei.

## 11. Eliminarea ca deșeu



Produsele marcate cu acest simbol sunt deșeuri de echipamente electrice și electronice potrivit Directivei 2012/19/UE. Trebuie predate la un centru de reciclare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice și nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere.

## 12. Date despre producător

|                                   |                                             |
|-----------------------------------|---------------------------------------------|
| Producător și service în garanție | Aktro s.r.o.                                |
| Adresă                            | Varšavská 715/36, Vinohrady, 120 00 Praha 2 |
| E-mail                            | info@aktro.cz                               |

Importator  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
www.sunnysoft.ro

# **XARI**

## **JS30 | JS50**

### 4-in-1-Starthilfegerät

---



## Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

## Inhalt

|           |                                     |          |
|-----------|-------------------------------------|----------|
| <b>1</b>  | <b>Wichtige Sicherheitshinweise</b> | <b>3</b> |
| <b>2</b>  | <b>Sicherheitswarnungen</b>         | <b>3</b> |
| <b>3</b>  | <b>Sicherheitsvorkehrungen</b>      | <b>4</b> |
| <b>4</b>  | <b>Gerätebeschreibung</b>           | <b>5</b> |
| <b>5</b>  | <b>Technische Daten</b>             | <b>5</b> |
| <b>6</b>  | <b>Dieses Gerät laden</b>           | <b>6</b> |
| <b>7</b>  | <b>Fahrzeug starten</b>             | <b>6</b> |
| <b>8</b>  | <b>Taschenlampe</b>                 | <b>7</b> |
| <b>9</b>  | <b>Powerbank</b>                    | <b>8</b> |
| <b>10</b> | <b>Sicherheitshammer</b>            | <b>8</b> |
| <b>11</b> | <b>Entsorgung</b>                   | <b>8</b> |
| <b>12</b> | <b>Angaben zum Hersteller</b>       | <b>8</b> |

## 1. Wichtige Sicherheitshinweise

Beachten Sie bei der Verwendung dieses Produkts stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen, einschließlich der folgenden.

- Lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Wird das Produkt von einem Kind oder in dessen Nähe benutzt, ist strenge Aufsicht erforderlich.
- Stecken Sie weder Finger noch Hände in das Produkt.
- Zubehör, das nicht vom Hersteller dieses Geräts stammt, kann Brand, Stromschlag oder Verletzungen verursachen.
- Ziehen Sie beim Trennen am Stecker, nicht am Kabel. So sinkt das Risiko, Stecker und Kabel zu beschädigen.
- Verwenden Sie kein beschädigtes oder verändertes Gerät. Es kann sich unvorhersehbar verhalten und Brand, Explosion oder Verletzungen verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel oder beschädigtem Stecker.
- Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander. Überlassen Sie Reparaturen einem qualifizierten Servicetechniker; falscher Zusammenbau kann Brand oder Stromschlag verursachen.
- Trennen Sie das Gerät vor jedem Servicevorgang von der Stromversorgung.

### Warnung

#### **Gefahr einer Gasexplosion**

Befolgen Sie diese Anweisungen und die Anweisungen zu allen Geräten, die in der Nähe von Batterien verwendet werden sollen, um das Risiko einer Batterieexplosion zu senken.

## 2. Sicherheitswarnungen

- Falsche Verwendung oder falscher Anschluss des Geräts kann einen Stromschlag verursachen und das Produkt oder die Ausrüstung beschädigen.
- Das Gerät und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Bewahren Sie beides außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie kein anderes Zubehör als das, das der Hersteller dieses Geräts anbietet. Es droht Brand, Stromschlag oder Verletzung.

- Nehmen Sie das Gerät und sein Zubehör nicht auseinander und reparieren Sie sie nicht selbst. Versuchen Sie nicht, den Akku zu wechseln. Er ist ein nicht reparierbares Bauteil.
- Öffnen Sie das Gehäuse des Geräts nicht. Innere Bauteile könnten beschädigt werden.
- Bei längerem Gebrauch erwärmt sich das Gerät. Halten Sie es im Betrieb von Materialien fern, denen höhere Temperaturen schaden.
- Laden Sie das Gerät immer an einem gut belüfteten Ort.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in die Öffnungen oder Anschlüsse des Geräts.
- Lassen Sie den Schalter auf OFF, wenn Sie das Gerät nicht verwenden. So vermeiden Sie unnötiges Entladen des Akkus.
- Führen Sie Akkus gemäß den örtlichen Vorschriften dem Recycling zu.

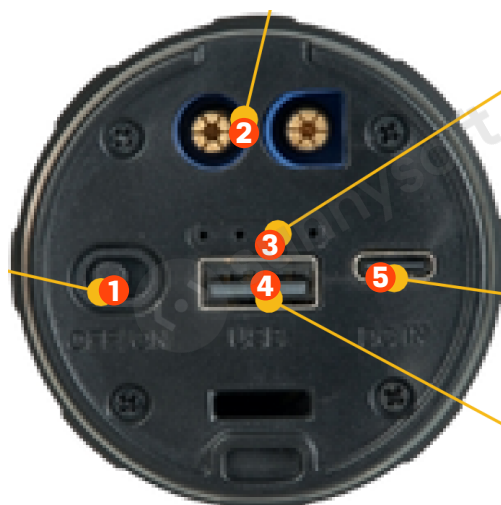
### 3. Sicherheitsvorkehrungen

- Halten Sie für den Fall eines Säureaustritts genügend klares Wasser und Seife bereit, um Körper oder Kleidung abzuwaschen.
- Sorgen Sie für Augenschutz und Schutzkleidung. Fassen Sie sich bei Arbeiten in der Nähe der Batterie nicht an die Augen.
- Gelangt Säure auf Haut oder Kleidung, waschen Sie die betroffene Stelle mit Seife und Wasser. Gelangt Säure in die Augen, spülen Sie sie mindestens 10 Minuten mit fließendem kaltem Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Rauchen Sie niemals in der Nähe der Batterie oder des Motors und lassen Sie dort keine Funken und keine Flammen entstehen.
- Achten Sie darauf, dass Ihnen kein Metallwerkzeug auf die Batterie fällt. Es könnte Funken erzeugen, die Batterie oder ein anderes elektrisches Bauteil kurzschließen und so eine Explosion auslösen.
- Arbeiten Sie beim Laden in einem gut belüfteten Raum und behindern Sie die Lüftung nicht.
- Setzen Sie das Gerät weder Feuer noch Temperaturen über 130 °C aus. Es droht eine Explosion.
- Überlassen Sie den Service einem qualifizierten Techniker, der ausschließlich identische Ersatzteile verwendet.
- Lassen Sie die Ausgangsklemmen niemals einander berühren.

#### Hinweis

Bewahren Sie diese Anleitung auf.

## 4. Gerätebeschreibung



1. ON/OFF-Schalter
2. Starthilfeanschluss
3. Akku-Ladeanzeigen
4. USB-Ausgang
5. USB-C-Eingang

Das intelligente Starthilfekabel verfügt über zehn Schutzfunktionen: Schutz gegen Verpolung, Kurzschluss, Überlastung, Tiefentladung, Überhitzung, Zeitüberschreitung, falsch erkannte Spannung der Fahrzeugbatterie, Motorspannung, Funkenbildung und zu niedrige Eingangsspannung.

## 5. Technische Daten

| Eigenschaft   | JS30                              | JS50                 |
|---------------|-----------------------------------|----------------------|
| Abmessungen   | 215 × Ø 62,5 × Ø 55 mm            | 251 × Ø 70 × Ø 55 mm |
| Gewicht       | 0,56 kg                           | 0,81 kg              |
| Akkukapazität | 8000 mAh / 29,6 Wh                | 15 000 mAh / 55,5 Wh |
| Akkutyp       | Lithium-Polymer                   |                      |
| USB-C-Eingang | 5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A   |                      |
| USB-Ausgang   | 5 V $\overline{\text{---}}$ 2,4 A |                      |

|              |                                                                                                                                             |                                                                                                                                             |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Starthilfe   | 12 V = 200 A<br>(Startstrom), 600 A<br>(Spitzenstrom).<br>Unterstützt<br>Benzinmotoren mit<br>Hubraum bis 5 l und<br>Dieselmotoren bis 3 l. | 12 V = 200 A<br>(Startstrom), 800 A<br>(Spitzenstrom).<br>Unterstützt<br>Benzinmotoren mit<br>Hubraum bis 7 l und<br>Dieselmotoren bis 4 l. |
| Taschenlampe | 8 W / 330 lm / 1250 lx /<br>Reichweite 150 m                                                                                                | 12 W / 580 lm / 1900 lx<br>/ Reichweite 200 m                                                                                               |
| Lebensdauer  | etwa 1000 Einsätze                                                                                                                          |                                                                                                                                             |

Lager- und Ladetemperatur 0 bis 40 °C, Betriebstemperatur –20 bis 60 °C.

## 6. Dieses Gerät laden

- **Zu Hause:** Verwenden Sie ein Netzladegerät und verbinden Sie das Ladekabel mit dem USB-C-Anschluss an der Rückseite des Geräts.
- **Im Auto:** Verwenden Sie einen Adapter für den Zigarettenanzünder und verbinden Sie das Ladekabel mit dem USB-C-Anschluss an der Rückseite des Geräts.

### Hinweis

Der Akku ist voll geladen, wenn an der Rückseite neben dem USB-Anschluss alle vier Anzeigen leuchten. Stellen Sie den Schalter nach dem Laden und immer dann, wenn Sie das Gerät nicht verwenden, auf OFF.

## 7. Fahrzeug starten

### Warnung

Explosionsgefahr. Das Gerät enthält Bauteile, die einen Lichtbogen oder Funken erzeugen. Setzen Sie sie keinen brennbaren Dämpfen aus.

- Das Gerät ist nicht für den Einsatz in gewerblichen Werkstätten bestimmt.
- Das Gerät ist nicht für die Lagerung im Freien bestimmt. Lagern Sie es an einem überdachten Ort. Im Freien ist es nur für den zeitweiligen Einsatz vorgesehen; in feuchter Umgebung gehen Sie damit besonders vorsichtig um.

#### Hinweis

Das Gerät ist für 12-V-Autobatterien ausgelegt. Springt das Fahrzeug nicht an, prüfen Sie, ob alle Teile richtig und fest angeschlossen sind. Warten Sie zwischen den Versuchen mindestens 60 Sekunden und versuchen Sie es nicht mehr als dreimal. Springt das Fahrzeug auch beim dritten Mal nicht an, wenden Sie sich an einen qualifizierten Mechaniker. Jedes Fahrzeug ist anders, deshalb kann der Hersteller die Kompatibilität nicht für jedes Modell garantieren.

1. Suchen Sie den Schalter an der Rückseite des Geräts und stellen Sie ihn auf ON.
2. Verbinden Sie das intelligente Starthilfekabel mit dem Anschluss an der Rückseite des Geräts. Die grüne und die rote Anzeige am Kabel beginnen abwechselnd zu blinken.
3. Verbinden Sie die rote Klemme des intelligenten Starthilfekabels mit dem Pluspol der Fahrzeugbatterie.
4. Verbinden Sie die schwarze Klemme mit dem Minuspol der Fahrzeugbatterie. Sind beide Klemmen richtig angeschlossen, leuchtet die grüne Anzeige am Kabel und die Starthilfe ist bereit.
5. Drehen Sie den Schlüssel im Zündschloss oder drücken Sie den Startknopf.
6. Springt das Fahrzeug nicht an, warten Sie mindestens 60 Sekunden, bevor Sie es erneut versuchen.
7. Versuchen Sie nicht mehr als dreimal, das Fahrzeug zu starten.
8. Trennen Sie das intelligente Starthilfekabel nach dem erfolgreichen Start vom Gerät.
9. Nehmen Sie die Klemmen vom Pluspol und vom Minuspol der Batterie ab.
10. Stellen Sie den Schalter auf OFF, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.

## 8. Taschenlampe

1. Suchen Sie den Schalter an der Rückseite des Geräts und stellen Sie ihn auf ON.
2. Halten Sie die Taste der Taschenlampe 3 Sekunden gedrückt, um die Taschenlampe einzuschalten. Sie leuchtet im Modus mit hoher Helligkeit.
3. Mit jedem weiteren Druck auf die Taste der Taschenlampe wechseln Sie den Modus: niedrige Helligkeit, SOS und Stroboskop.
4. Halten Sie die Taste erneut 3 Sekunden gedrückt, um die Taschenlampe auszuschalten.
5. Stellen Sie den Schalter auf OFF, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.

## 9. Powerbank

1. Suchen Sie den Schalter an der Rückseite und stellen Sie ihn auf ON, bevor Sie das zu ladende Gerät anschließen.
2. Verbinden Sie das Kabel mit dem USB-Ladeanschluss an der Rückseite des Geräts.
3. Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit dem Gerät, das Sie laden möchten.
4. Stellen Sie den Schalter auf OFF, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.

## 10. Sicherheitshammer

Der gezahnte Ring am Kopf des Geräts dient als Sicherheitshammer zum Zerschlagen von Glas. Der Hersteller gibt dazu keine Vorgehensweise an.

## 11. Entsorgung



Produkte mit diesem Symbol sind Elektroaltgeräte im Sinne der Richtlinie 2012/19/EU. Sie müssen bei einer Recyclingstelle für Elektroaltgeräte abgegeben werden und gehören nicht in den Hausmüll.

## 12. Angaben zum Hersteller

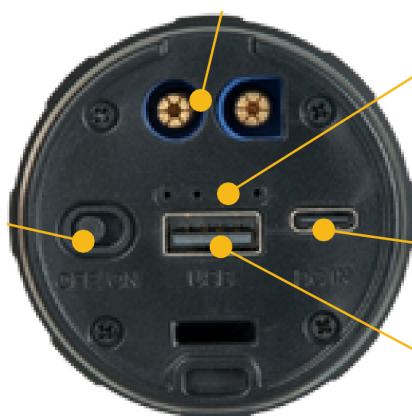
|                                |                                             |
|--------------------------------|---------------------------------------------|
| Hersteller und Garantieservice | Aktro s.r.o.                                |
| Adresse                        | Varšavská 715/36, Vinohrady, 120 00 Praha 2 |
| E-Mail                         | info@aktro.cz                               |

Importeur  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
www.sunnysoft.cz

# XARI

## JS30 | JS50

Стартово устройство 4 в 1



### Ръководство за употреба

Преди употреба прочетете това ръководство и го запазете за бъдещи справки.

## Съдържание

|    |                                 |   |
|----|---------------------------------|---|
| 1  | Важни инструкции за безопасност | 3 |
| 2  | Предупреждения за безопасност   | 3 |
| 3  | Мерки за безопасност            | 4 |
| 4  | Описание на устройството        | 5 |
| 5  | Технически характеристики       | 5 |
| 6  | Зареждане на това устройство    | 6 |
| 7  | Стартиране на автомобил         | 6 |
| 8  | Фенер                           | 7 |
| 9  | Външна батерия                  | 8 |
| 10 | Аварийно чукче                  | 8 |
| 11 | Изхвърляне                      | 8 |
| 12 | Данни за производителя          | 9 |

## 1. Важни инструкции за безопасност

При използване на този продукт винаги спазвайте основните мерки за безопасност, включително следните.

- Преди да използвате продукта, прочетете това ръководство.
- Когато продуктът се използва от дете или в близост до дете, е необходимо строго наблюдение.
- Не поставяйте пръсти или ръце в продукта.
- Използването на аксесоари, които не са от производителя на това устройство, може да доведе до пожар, токов удар или нараняване.
- При изключване дърпайте щепсела, а не кабела. Така се намалява рискът от повреда на щепсела и кабела.
- Не използвайте повредено или преправено устройство. То може да работи непредвидимо и да предизвика пожар, експлозия или нараняване.
- Не използвайте устройството с повреден кабел или повреден щепсел.
- Не разглобявайте устройството. Поверете ремонта на квалифициран сервизен техник; неправилното повторно сглобяване може да доведе до пожар или токов удар.
- Преди каквато и да е сервизна дейност изключете устройството от захранването.

### Внимание

#### Опасност от експлозия на газове

За да намалите риска от експлозия на батерията, следвайте тези инструкции и инструкциите за всички устройства, които ще се използват в близост до батерии.

## 2. Предупреждения за безопасност

- Неправилната употреба или неправилното свързване на устройството може да доведе до токов удар, повреда на продукта или повреда на оборудването.
- Устройството и неговите аксесоари не са играчки. Дръжте ги далеч от деца.
- Не използвайте аксесоари, различни от предлаганите от производителя на това устройство. Съществува опасност от пожар, токов удар или нараняване.

- Не разглобявайте и не ремонтирайте устройството или неговите аксесоари. Не опитвайте да смените батерията. Тя е част, която не може да се ремонтира.
- Не отваряйте корпуса на устройството. Това може да доведе до повреда на вътрешните компоненти.
- При по-продължителна употреба устройството се нагрява. По време на работа го дръжте далеч от материали, които по-високата температура може да увреди.
- Винаги зареждайте устройството на добре проветрено място.
- Не поставяйте чужди предмети в отворите или портовете на устройството.
- Когато не използвате устройството, оставете превключвателя в положение OFF. Така ще предотвратите излишното разреждане на батерията.
- Рециклирайте батериите в съответствие с местните разпоредби.

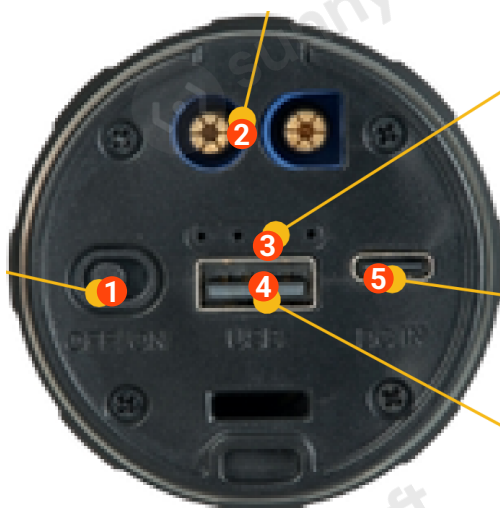
### 3. Мерки за безопасност

- В случай на изтичане на киселина дръжте под ръка достатъчно чиста вода и сапун за измиване на тялото или облеклото.
- Осигурете си защита за очите и защитно облекло. При работа в близост до акумулатор не докосвайте очите си.
- При контакт на киселина с кожата или облеклото измийте засегнатото място със сапун и вода. При контакт с очите ги промивайте с течаща студена вода поне 10 минути и незабавно потърсете медицинска помощ.
- Никога не пушете в близост до акумулатора или двигателя и не допускайте образуване на искри или пламъци.
- Внимавайте да не изпуснете метален инструмент върху акумулатора. Той може да предизвика искри или късо съединение на акумулатора или на друг електрически компонент, а оттам и експлозия.
- При зареждане работете в добре проветрено помещение и не ограничавайте вентилацията.
- Не излагайте устройството на огън или на температури над 130 °C. Съществува опасност от експлозия.
- Поверете сервизното обслужване на квалифициран техник, който използва само идентични резервни части.
- Никога не допускайте изходните щипки да се докосват една друга.

### Забележка

Запазете това ръководство.

## 4. Описание на устройството



1. превключвател ON/OFF
2. стартов конектор
3. индикатори за заряда на батерията
4. USB изход
5. USB-C вход

Интелигентният стартов кабел има десет степени на защита: срещу обърната полярност, срещу късо съединение, срещу претоварване, срещу прекомерно разреждане, срещу прегряване, срещу превишаване на времевия лимит, срещу погрешно отчетено напрежение на батерията на автомобила, срещу напрежението на двигателя на автомобила, срещу искрене и срещу ниско входно напрежение.

## 5. Технически характеристики

| Параметър | JS30                   | JS50                 |
|-----------|------------------------|----------------------|
| Размери   | 215 × Ø 62,5 × Ø 55 mm | 251 × Ø 70 × Ø 55 mm |
| Тегло     | 0,56 kg                | 0,81 kg              |

|                        |                                                                                                              |                                                                                                              |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Капацитет на батерията | 8000 mAh / 29,6 Wh                                                                                           | 15 000 mAh / 55,5 Wh                                                                                         |
| Тип батерия            | литиево-полимерна                                                                                            |                                                                                                              |
| USB-C вход             | 5 V = 2 A                                                                                                    |                                                                                                              |
| USB изход              | 5 V = 2,4 A                                                                                                  |                                                                                                              |
| Стартиране             | 12 V = 200 A (стартов ток), 600 A (пиков ток). Поддържа бензинови двигатели с обем до 5 л и дизелови до 3 л. | 12 V = 200 A (стартов ток), 800 A (пиков ток). Поддържа бензинови двигатели с обем до 7 л и дизелови до 4 л. |
| Фенер                  | 8 W / 330 lm / 1250 lx / обхват 150 m                                                                        | 12 W / 580 lm / 1900 lx / обхват 200 m                                                                       |
| Дълготрайност          | приблизително 1000 употреби                                                                                  |                                                                                                              |

Температура на съхранение и зареждане от 0 до 40 °C, работна температура от –20 до 60 °C.

## 6. Зареждане на това устройство

- **Вкъщи:** Използвайте зарядно устройство за контакт и свържете кабела за зареждане към USB-C конектора на задния панел на устройството.
- **В автомобила:** Използвайте адаптер за запалката и свържете кабела за зареждане към USB-C конектора на задния панел на устройството.

### Забележка

Батерията е напълно заредена, когато светят и четирите индикатора на задния панел до USB конектора. След зареждането и винаги когато не използвате устройството, поставяйте превключвателя в положение OFF.

## 7. Стартиране на автомобил

### Внимание

Опасност от експлозия. Устройството съдържа части, които създават електрическа дъга или искри. Не ги излагайте на горими изпарения.

- Устройството не е предназначено за използване в търговски сервиси.

- Устройството не е предназначено за съхранение на открито. Съхранявайте го на закрито място. На открито е предназначено само за временна употреба, а във влажна среда боравете с него особено внимателно.

#### Забележка

Устройството е предназначено за 12 V автомобилни батерии. Ако автомобилът не запали, проверете дали всички части са свързани правилно и стабилно. Между отделните опити изчакайте поне 60 секунди и не опитвайте повече от три пъти. Ако автомобилът не запали и на третия опит, обърнете се към квалифициран механик. Всеки автомобил е различен, затова производителят не може да гарантира съвместимост с всеки модел.

1. Намерете превключвателя на задния панел на устройството и го поставете в положение ON.
2. Свържете интелигентния стартов кабел към конектора на задния панел на устройството. Зеленият и червеният индикатор на кабела започват да мигат последователно.
3. Свържете червената щипка на интелигентния стартов кабел към положителния полюс на батерията на автомобила.
4. Свържете черната щипка към отрицателния полюс на батерията на автомобила. След правилното свързване на двете щипки зеленият индикатор на кабела светва и стартирането е готово.
5. Завъртете ключа на запалването или натиснете стартовия бутон.
6. Ако автомобилът не е запалил, изчакайте поне 60 секунди, преди да опитате отново.
7. Не опитвайте да запалите автомобила повече от три пъти.
8. След успешното стартиране изключете интелигентния стартов кабел от устройството.
9. Свалете щипките от положителния и отрицателния полюс на батерията.
10. Когато не използвате устройството, поставете превключвателя в положение OFF.

## 8. Фенер

1. Намерете превключвателя на задния панел на устройството и го поставете в положение ON.
2. Задръжте бутона на фенера за 3 секунди, за да го включите. Той светва в режим на висока яркост.

3. С всяко следващо натискане на бутона на фенера сменят режима: ниска яркост, SOS и стробоскоп.
4. С повторно задържане на бутона за 3 секунди изключват фенера.
5. Когато не използват устройството, поставят превключвателя в положение OFF.

## 9. Външна батерия

1. Преди да свържете устройството за зареждане, намерете превключвателя на задния панел и го поставят в положение ON.
2. Свържете кабела към USB порта за зареждане на задния панел на устройството.
3. Свържете другия край на кабела към устройството, което искате да заредите.
4. Когато не използват устройството, поставят превключвателя в положение OFF.

## 10. Аварийно чукче

Назъбеният ръб на главата на устройството служи като аварийно чукче за разбиване на стъкло. Производителят не посочва процедура за използването му.

## 11. Изхвърляне



Продуктите, обозначени с този символ, са електрически отпадък съгласно Директива 2012/19/ЕС. Те трябва да се предават в център за рециклиране на електрически отпадъци и не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.

## 12. Данни за производителя

|                                   |                                             |
|-----------------------------------|---------------------------------------------|
| Производител и гаранционен сервиз | Aktro s.r.o.                                |
| Адрес                             | Varšavská 715/36, Vinohrady, 120 00 Praha 2 |
| Имейл                             | info@aktro.cz                               |

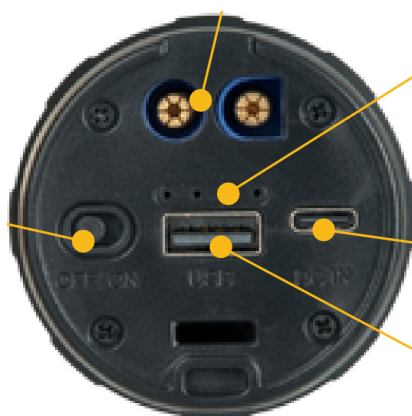
Вносител  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.bg](http://www.sunnysoft.bg)

# **XARI**

## **JS30 | JS50**

Urządzenie rozruchowe 4 w 1

---



### Instrukcja obsługi

Przed użyciem przeczytaj tę instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.

## Spis treści

|           |                                    |          |
|-----------|------------------------------------|----------|
| <b>1</b>  | <b>Ważne zasady bezpieczeństwa</b> | <b>3</b> |
| <b>2</b>  | <b>Ostrzeżenia bezpieczeństwa</b>  | <b>3</b> |
| <b>3</b>  | <b>Środki ostrożności</b>          | <b>4</b> |
| <b>4</b>  | <b>Opis urządzenia</b>             | <b>5</b> |
| <b>5</b>  | <b>Dane techniczne</b>             | <b>5</b> |
| <b>6</b>  | <b>Ładowanie tego urządzenia</b>   | <b>6</b> |
| <b>7</b>  | <b>Rozruch pojazdu</b>             | <b>6</b> |
| <b>8</b>  | <b>Latarka</b>                     | <b>7</b> |
| <b>9</b>  | <b>Powerbank</b>                   | <b>8</b> |
| <b>10</b> | <b>Młotek bezpieczeństwa</b>       | <b>8</b> |
| <b>11</b> | <b>Utylizacja</b>                  | <b>8</b> |
| <b>12</b> | <b>Dane producenta</b>             | <b>8</b> |

## 1. Ważne zasady bezpieczeństwa

Podczas używania tego produktu zawsze przestrzegaj podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym następujących.

- Przed użyciem produktu przeczytaj tę instrukcję.
- Jeśli produkt jest używany przez dziecko lub w jego obecności, konieczny jest ścisły nadzór.
- Nie wkładaj do produktu palców ani rąk.
- Użycie akcesoriów, które nie pochodzą od producenta tego urządzenia, może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia.
- Przy odłączaniu ciągnij za wtyczkę, a nie za kabel. Zmniejszy to ryzyko uszkodzenia wtyczki i kabla.
- Nie używaj uszkodzonego ani przerobionego urządzenia. Może działać w sposób nieprzewidywalny i spowodować pożar, wybuch lub obrażenia.
- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym kablem lub uszkodzoną wtyczką.
- Nie rozbieraj urządzenia. Naprawę zleć wykwalifikowanemu technikowi serwisowemu; nieprawidłowe złożenie może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
- Przed jakąkolwiek czynnością serwisową odłącz urządzenie od zasilania.

### Ostrzeżenie

#### Niebezpieczeństwo wybuchu gazów

Aby zmniejszyć ryzyko wybuchu akumulatora, postępuj zgodnie z tymi wskazówkami oraz ze wskazówkami dotyczącymi wszystkich urządzeń, które mają być używane w pobliżu akumulatorów.

## 2. Ostrzeżenia bezpieczeństwa

- Nieprawidłowe użycie lub nieprawidłowe podłączenie urządzenia może spowodować porażenie prądem elektrycznym, uszkodzenie produktu lub uszkodzenie sprzętu.
- Urządzenie ani jego akcesoria nie są zabawkami. Przechowuj je poza zasięgiem dzieci.
- Nie używaj akcesoriów innych niż te, które oferuje producent tego urządzenia. Grozi to pożarem, porażeniem prądem elektrycznym lub obrażeniami.
- Nie rozbieraj ani nie naprawiaj urządzenia ani jego akcesoriów. Nie próbuj wymieniać akumulatora. Jest to element, którego nie da się naprawić.

- Nie otwieraj obudowy urządzenia. Mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia elementów wewnętrznych.
- Przy dłuższym używaniu urządzenie się nagrzewa. Podczas pracy trzymaj je poza zasięgiem materiałów, którym wyższa temperatura mogłaby zaszkodzić.
- Urządzenie ładuj zawsze w dobrze wentylowanym miejscu.
- Nie wkładaj obcych przedmiotów do otworów ani portów urządzenia.
- Gdy nie używasz urządzenia, pozostaw włącznik w pozycji OFF. Zapobiegiesz w ten sposób niepotrzebnemu rozładowaniu akumulatora.
- Akumulatory poddawaj recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.

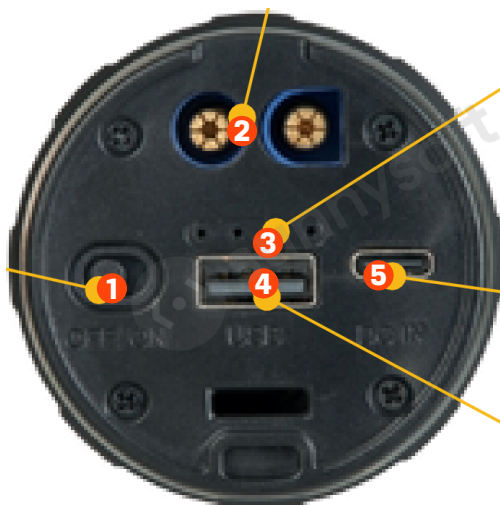
### 3. Środki ostrożności

- Na wypadek wycieku kwasu miej pod ręką dużo czystej wody i mydła do obmycia ciała lub odzieży.
- Zapewnij sobie ochronę oczu i odzież ochronną. Podczas pracy w pobliżu akumulatora nie dotykaj oczu.
- Jeśli kwas dostanie się na skórę lub odzież, obmyj to miejsce mydłem i wodą. Jeśli dostanie się do oczu, przemywaj je bieżącą zimną wodą przez co najmniej 10 minut i natychmiast zgłoś się po pomoc lekarską.
- W pobliżu akumulatora ani silnika nigdy nie pal i nie dopuszczaj do powstania iskier ani płomieni.
- Uważaj, aby nie upuścić na akumulator metalowego narzędzia. Mogłoby wywołać iskrzenie albo zwarcie akumulatora lub innego elementu elektrycznego, a w efekcie wybuch.
- Podczas ładowania pracuj w dobrze wentylowanym pomieszczeniu i w żaden sposób nie ograniczaj wentylacji.
- Nie wystawiaj urządzenia na ogień ani na temperatury powyżej 130 °C. Grozi to wybuchem.
- Serwis zleć wykwalifikowanemu technikowi, który stosuje wyłącznie identyczne części zamienne.
- Nigdy nie dopuszczaj do zetknięcia się zacisków wyjściowych.

#### Uwaga

Zachowaj tę instrukcję.

## 4. Opis urządzenia



1. włącznik ON/OFF
2. złącze rozruchowe
3. kontrolki naładowania akumulatora
4. wyjście USB
5. wejście USB-C

Inteligentny kabel rozruchowy ma dziesięć stopni ochrony: przed odwrotną polaryzacją, przed zwarcie, przed przeciążeniem, przed nadmiernym rozładowaniem, przed przegrzaniem, przed przekroczeniem limitu czasu, przed błędnie wykrytym napięciem akumulatora pojazdu, przed napięciem silnika pojazdu, przed iskrzeniem i przed niskim napięciem wejściowym.

## 5. Dane techniczne

| Właściwość            | JS30                   | JS50                 |
|-----------------------|------------------------|----------------------|
| Wymiary               | 215 × Ø 62,5 × Ø 55 mm | 251 × Ø 70 × Ø 55 mm |
| Masa                  | 0,56 kg                | 0,81 kg              |
| Pojemność akumulatora | 8000 mAh / 29,6 Wh     | 15 000 mAh / 55,5 Wh |
| Typ akumulatora       | litowo-polimerowy      |                      |
| Wejście USB-C         | 5 V ⎓ 2 A              |                      |
| Wyjście USB           | 5 V ⎓ 2,4 A            |                      |

|           |                                                                                                                                   |                                                                                                                                   |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rozruch   | 12 V = 200 A (prąd rozruchowy), 600 A (prąd szczytowy). Obsługuje silniki benzynowe o pojemności do 5 l oraz wysokoprężne do 3 l. | 12 V = 200 A (prąd rozruchowy), 800 A (prąd szczytowy). Obsługuje silniki benzynowe o pojemności do 7 l oraz wysokoprężne do 4 l. |
| Latarka   | 8 W / 330 lm / 1250 lx / zasięg 150 m                                                                                             | 12 W / 580 lm / 1900 lx / zasięg 200 m                                                                                            |
| Żywotność | około 1000 użyć                                                                                                                   |                                                                                                                                   |

Temperatura przechowywania i ładowania od 0 do 40 °C, temperatura pracy od –20 do 60 °C.

## 6. Ładowanie tego urządzenia

- **W domu:** Użyj ładowarki sieciowej i podłącz przewód ładowania do złącza USB-C na tylnym panelu urządzenia.
- **W samochodzie:** Użyj adaptera do gniazda zapalniczki i podłącz przewód ładowania do złącza USB-C na tylnym panelu urządzenia.

### Uwaga

Akumulator jest w pełni naładowany, gdy świecą wszystkie cztery kontrolki na tylnym panelu przy złączu USB. Po naładowaniu i zawsze, gdy nie używasz urządzenia, przestaw włącznik w pozycję OFF.

## 7. Rozruch pojazdu

### Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo wybuchu. Urządzenie zawiera elementy, które wytwarzają łuk elektryczny lub iskry. Nie wystawiaj ich na działanie łatwopalnych oparów.

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w komercyjnych warsztatach naprawczych.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do przechowywania na zewnątrz. Przechowuj je w zadaszonym miejscu. Na zewnątrz jest przeznaczone tylko do użytku tymczasowego, a w wilgotnym otoczeniu obchodź się z nim szczególnie ostrożnie.

### Uwaga

Urządzenie jest przeznaczone do akumulatorów samochodowych 12 V. Jeśli pojazd nie uruchomi się, sprawdź, czy wszystkie elementy są prawidłowo i pewnie podłączone. Między próbami odczekaj co najmniej 60 sekund i nie ponawiaj próby więcej niż trzy razy. Jeśli silnik nie zaskoczy także za trzecim razem, zwróć się do wykwalifikowanego mechanika. Każdy pojazd jest inny, dlatego producent nie może zagwarantować zgodności z każdym modelem.

1. Znajdź włącznik na tylnym panelu urządzenia i przestaw go w pozycję ON.
2. Podłącz inteligentny kabel rozruchowy do złącza na tylnym panelu urządzenia. Zielona i czerwona kontrolka na kablu zaczną migać naprzemiennie.
3. Podłącz czerwony zacisk inteligentnego kabla rozruchowego do bieguna dodatniego akumulatora pojazdu.
4. Podłącz czarny zacisk do bieguna ujemnego akumulatora pojazdu. Po prawidłowym podłączeniu obu zacisków na kablu zaświeci się zielona kontrolka i można przystąpić do rozruchu.
5. Przekręć kluczyk w stacyjce lub naciśnij przycisk rozruchu.
6. Jeśli pojazd nie uruchomił się, odczekaj co najmniej 60 sekund, zanim spróbujesz ponownie.
7. Nie próbuj uruchamiać pojazdu więcej niż trzy razy.
8. Po udanym rozruchu odłącz inteligentny kabel rozruchowy od urządzenia.
9. Zdejmij zaciski z bieguna dodatniego i ujemnego akumulatora.
10. Gdy nie używasz urządzenia, przestaw włącznik w pozycję OFF.

## 8. Latarka

1. Znajdź włącznik na tylnym panelu urządzenia i przestaw go w pozycję ON.
2. Przytrzymaj przycisk latarki przez 3 sekundy, aby ją włączyć. Zaświeci się w trybie wysokiej jasności.
3. Kolejnymi naciśnięciami przycisku latarki przełączasz tryby: niska jasność, SOS i stroboskop.
4. Ponowne przytrzymanie przycisku przez 3 sekundy wyłącza latarkę.
5. Gdy nie używasz urządzenia, przestaw włącznik w pozycję OFF.

## 9. Powerbank

1. Przed podłączeniem ładowanego urządzenia znajdź włącznik na tylnym panelu i przestaw go w pozycję ON.
2. Podłącz kabel do portu ładowania USB na tylnym panelu urządzenia.
3. Drugi koniec kabla podłącz do urządzenia, które chcesz naładować.
4. Gdy nie używasz urządzenia, przestaw włącznik w pozycję OFF.

## 10. Młotek bezpieczeństwa

Zębaty pierścień na głowicy urządzenia służy jako młotek bezpieczeństwa do rozbijania szyb. Producent nie podaje sposobu jego użycia.

## 11. Utylizacja



Produkty oznaczone tym symbolem to zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w rozumieniu dyrektywy 2012/19/UE. Należy je oddać do punktu recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego. Nie wolno ich wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.

## 12. Dane producenta

|                                |                                             |
|--------------------------------|---------------------------------------------|
| Producent i serwis gwarancyjny | Aktro s.r.o.                                |
| Adres                          | Varšavská 715/36, Vinohrady, 120 00 Praha 2 |
| E-mail                         | info@aktro.cz                               |

Importer  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
www.sunnysoft.pl

# **XARI**

## **JS30 | JS50**

Zagonska naprava 4 v 1

---



### **Navodila za uporabo**

Pred uporabo preberite ta navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.

## Kazalo

|                                      |          |
|--------------------------------------|----------|
| <b>1 Pomembna varnostna navodila</b> | <b>3</b> |
| <b>2 Varnostna opozorila</b>         | <b>3</b> |
| <b>3 Varnostni ukrepi</b>            | <b>4</b> |
| <b>4 Opis naprave</b>                | <b>5</b> |
| <b>5 Tehnični podatki</b>            | <b>5</b> |
| <b>6 Polnjenje te naprave</b>        | <b>6</b> |
| <b>7 Zagon vozila</b>                | <b>6</b> |
| <b>8 Svetilka</b>                    | <b>7</b> |
| <b>9 Prenosna baterija</b>           | <b>7</b> |
| <b>10 Varnostno kladivo</b>          | <b>8</b> |
| <b>11 Odstranjevanje</b>             | <b>8</b> |
| <b>12 Podatki o proizvajalcu</b>     | <b>8</b> |

## 1. Pomembna varnostna navodila

Pri uporabi tega izdelka vedno upoštevajte osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjimi.

- Pred uporabo izdelka preberite ta navodila.
- Kadar izdelek uporablja otrok ali kadar se uporablja v njegovi bližini, je potreben strog nadzor.
- Ne vtikajte prstov ali rok v izdelek.
- Uporaba dodatne opreme, ki ni od proizvajalca te naprave, lahko povzroči požar, električni udar ali telesne poškodbe.
- Pri odklapanju vlecite za vtič, ne za kabel. S tem zmanjšate nevarnost poškodbe vtiča in kabla.
- Ne uporabljajte poškodovane ali predelane naprave. Lahko se vede nepredvidljivo in povzroči požar, eksplozijo ali telesne poškodbe.
- Ne uporabljajte naprave s poškodovanim kablom ali poškodovanim vtičem.
- Naprave ne razstavljajte. Popravilo zaupajte usposobljenemu servisnemu tehniku; nepravilna ponovna sestava lahko povzroči požar ali električni udar.
- Pred vsakim servisnim posegom napravo izključite iz napajanja.

### Opozorilo

#### **Nevarnost eksplozije plinov**

Da zmanjšate nevarnost eksplozije akumulatorja, upoštevajte ta navodila in navodila za vse naprave, ki jih boste uporabljali v bližini akumulatorjev.

## 2. Varnostna opozorila

- Nepravilna uporaba ali nepravilna priključitev naprave lahko povzroči električni udar, poškodbo izdelka ali poškodbo opreme.
- Naprava in njena dodatna oprema nista igrači. Hranite ju zunaj dosega otrok.
- Ne uporabljajte druge dodatne opreme kot tiste, ki jo ponuja proizvajalec te naprave. Obstaja nevarnost požara, električnega udara ali telesnih poškodb.
- Naprave in njene dodatne opreme ne razstavljajte in ne popravljajte. Baterije ne poskušajte zamenjati. Gre za sestavni del, ki ga ni mogoče popraviti.

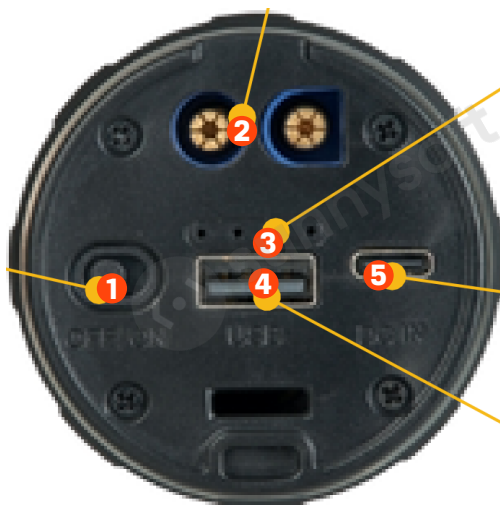
- Ne odpirajte ohišja naprave. Notranji sestavni deli bi se lahko poškodovali.
- Pri daljši uporabi se naprava segreje. Med delovanjem jo hranite stran od materialov, ki bi jim višja temperatura škodovala.
- Napravo vedno polnite na dobro prezračenem mestu.
- V odprtine in priključke naprave ne vstavljajte tujih predmetov.
- Kadar naprave ne uporabljate, naj bo stikalo v položaju OFF. Tako preprečite nepotrebno praznjenje baterije.
- Baterije reciklirajte v skladu z lokalnimi predpisi.

### 3. Varnostni ukrepi

- Za primer iztekanja kisline imejte pri roki dovolj čiste vode in mila za izpiranje telesa ali oblačil.
- Poskrbite za zaščito oči in zaščitna oblačila. Pri delu v bližini akumulatorja se ne dotikajte oči.
- Če kislina zaide na kožo ali oblačila, prizadeto mesto umijte z milom in vodo. Če zaide v oči, jih najmanj 10 minut izpirajte s tekočo mrzlo vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč.
- V bližini akumulatorja ali motorja nikoli ne kadite in ne dovolite nastajanja isker ali plamenov.
- Pazite, da vam na akumulator ne pade kovinsko orodje. Lahko bi povzročilo iskrenje ali kratek stik akumulatorja ali drugega električnega dela in s tem eksplozijo.
- Med polnjenjem delajte v dobro prezračenem prostoru in prezračevanja nikakor ne omejujte.
- Naprave ne izpostavljajte ognju ali temperaturam nad 130 °C. Obstaja nevarnost eksplozije.
- Servis zaupajte usposobljenemu tehniku, ki uporablja izključno enake nadomestne dele.
- Nikoli ne dovolite, da se izhodni sponki dotakneta ena druge.

| Opomba                |
|-----------------------|
| Ta navodila shranite. |

## 4. Opis naprave



1. stikalo ON/OFF
2. zagonski priključek
3. kontrolne lučke napolnjenosti baterije
4. izhod USB
5. vhod USB-C

Pametni zagonski kabel ima deset stopenj zaščite: pred obrnjeno polarnostjo, pred kratkim stikom, pred preobremenitvijo, pred čezmernim praznjenjem, pred pregrevanjem, pred prekoračitvijo časovne omejitve, pred napačno zaznano napetostjo akumulatorja vozila, pred napetostjo motorja vozila, pred iskrenjem in pred nizko vhodno napetostjo.

## 5. Tehnični podatki

| Lastnost            | JS30                   | JS50                 |
|---------------------|------------------------|----------------------|
| Mere                | 215 × Ø 62,5 × Ø 55 mm | 251 × Ø 70 × Ø 55 mm |
| Teža                | 0,56 kg                | 0,81 kg              |
| Kapaciteta baterije | 8000 mAh / 29,6 Wh     | 15 000 mAh / 55,5 Wh |
| Vrsta baterije      | litij-polimerska       |                      |
| Vhod USB-C          | 5 V = 2 A              |                      |
| Izhod USB           | 5 V = 2,4 A            |                      |

|                  |                                                                                                                         |                                                                                                                         |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zagon            | 12 V = 200 A (zagonski tok), 600 A (konični tok).<br>Podpira bencinske motorje s prostornino do 5 l in dizelske do 3 l. | 12 V = 200 A (zagonski tok), 800 A (konični tok).<br>Podpira bencinske motorje s prostornino do 7 l in dizelske do 4 l. |
| Svetilka         | 8 W / 330 lm / 1250 lx / doseg 150 m                                                                                    | 12 W / 580 lm / 1900 lx / doseg 200 m                                                                                   |
| Življenjska doba | približno 1000 uporab                                                                                                   |                                                                                                                         |

Temperatura skladiščenja in polnjenja od 0 do 40 °C, delovna temperatura od –20 do 60 °C.

## 6. Polnjenje te naprave

- **Doma:** Uporabite omrežni polnilnik in priključite polnilni kabel na priključek USB-C na zadnji plošči naprave.
- **V avtomobilu:** Uporabite adapter za vtičnico vžigalnika in priključite polnilni kabel na priključek USB-C na zadnji plošči naprave.

### Opomba

Baterija je povsem napolnjena, ko svetijo vse štiri kontrolne lučke na zadnji plošči ob priključku USB. Po polnjenju in vedno, kadar naprave ne uporabljate, preklopite stikalo v položaj OFF.

## 7. Zagon vozila

### Opozorilo

Nevarnost eksplozije. Naprava vsebuje sestavne dele, ki ustvarjajo električni oblok ali iskre. Ne izpostavljajte jih vnetljivim hlapom.

- Naprava ni namenjena uporabi v komercialnih servisnih delavnicah.
- Naprava ni namenjena shranjevanju na prostem. Shranjujte jo na pokritem mestu. Na prostem je namenjena samo začasni uporabi, v vlažnem okolju pa z njo ravnajte posebno previdno.

### Opomba

Naprava je namenjena avtomobilskim akumulatorjem 12 V. Če vozilo ne vžge, preverite, ali so vsi sestavni deli pravilno in trdno priključeni. Med poskusi počakajte vsaj 60 sekund in ne poskušajte več kot trikrat. Če vozilo ne vžge niti v tretjem poskusu, se obrnite na usposobljenega mehanika. Vsako vozilo je drugačno, zato proizvajalec ne more zagotoviti združljivosti z vsakim modelom.

1. Poiščite stikalo na zadnji plošči naprave in ga preklopite v položaj ON.
2. Pametni zagonski kabel priključite na priključek na zadnji plošči naprave. Zelena in rdeča kontrolna lučka na kablu začneta izmenično utripati.
3. Rdečo sponko pametnega zagonskega kabla priključite na pozitivni pol akumulatorja vozila.
4. Črno sponko priključite na negativni pol akumulatorja vozila. Ko sta obe sponki pravilno priključeni, na kablu zasveti zelena kontrolna lučka in zagon je pripravljen.
5. Obrnite ključ v kontaktni ključavnici ali pritisnite zagonski gumb.
6. Če vozilo ni vžgalo, počakajte vsaj 60 sekund, preden poskusite znova.
7. Vozila ne poskušajte zagnati več kot trikrat.
8. Po uspešnem zagonu pametni zagonski kabel odklopite od naprave.
9. Sponki snemite s pozitivnega in negativnega pola akumulatorja.
10. Kadar naprave ne uporabljate, preklopite stikalo v položaj OFF.

## 8. Svetilka

1. Poiščite stikalo na zadnji plošči naprave in ga preklopite v položaj ON.
2. Svetilko vklopite tako, da gumb svetilke pridržite 3 sekunde. Zasveti v načinu visoke svetlosti.
3. Z naslednjimi pritiski gumba svetilke preklapljate način: nizka svetlost, SOS in stroboskop.
4. Svetilko izklopite tako, da gumb znova pridržite 3 sekunde.
5. Kadar naprave ne uporabljate, preklopite stikalo v položaj OFF.

## 9. Prenosna baterija

1. Preden priključite napravo za polnjenje, poiščite stikalo na zadnji plošči in ga preklopite v položaj ON.

2. Kabel priključite na polnilni priključek USB na zadnji plošči naprave.
3. Drugi konec kabla priključite na napravo, ki jo želite napolniti.
4. Kadar naprave ne uporabljate, preklopite stikalo v položaj OFF.

## 10. Varnostno kladivo

Zobati venec na glavi naprave služi kot varnostno kladivo za razbijanje stekla. Proizvajalec za njegovo uporabo ne navaja nobenega postopka.

## 11. Odstranjevanje



Izdelki, označeni s tem simbolom, so odpadna električna in elektronska oprema v skladu z direktivo 2012/19/EU. Oddati jih je treba na zbirnem mestu za odpadno električno in elektronsko opremo in jih ni dovoljeno odlagati med komunalne odpadke.

## 12. Podatki o proizvajalcu

|                                    |                                             |
|------------------------------------|---------------------------------------------|
| Proizvajalec in garancijski servis | Aktro s.r.o.                                |
| Naslov                             | Varšavská 715/36, Vinohrady, 120 00 Praha 2 |
| E-pošta                            | info@aktro.cz                               |

Uvoznik  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
www.sunnysoft.si

# **XARI**

## **JS30 | JS50**

4-in-1 jump starter

---



### **User manual**

Read this manual before use and keep it for future reference.

## Contents

|           |                                      |          |
|-----------|--------------------------------------|----------|
| <b>1</b>  | <b>Important safety instructions</b> | <b>3</b> |
| <b>2</b>  | <b>Safety warnings</b>               | <b>3</b> |
| <b>3</b>  | <b>Safety precautions</b>            | <b>4</b> |
| <b>4</b>  | <b>Device overview</b>               | <b>5</b> |
| <b>5</b>  | <b>Specifications</b>                | <b>5</b> |
| <b>6</b>  | <b>Charging the device</b>           | <b>6</b> |
| <b>7</b>  | <b>Jump starting a vehicle</b>       | <b>6</b> |
| <b>8</b>  | <b>Flashlight</b>                    | <b>7</b> |
| <b>9</b>  | <b>Power bank</b>                    | <b>8</b> |
| <b>10</b> | <b>Safety hammer</b>                 | <b>8</b> |
| <b>11</b> | <b>Disposal</b>                      | <b>8</b> |
| <b>12</b> | <b>Manufacturer information</b>      | <b>8</b> |

## 1. Important safety instructions

When using this product, always observe basic safety precautions, including the following.

- Read this manual before using the product.
- Close supervision is necessary when the product is used by or near children.
- Do not put your fingers or hands into the product.
- Using accessories that do not come from the manufacturer of this device may cause fire, electric shock, or injury.
- When disconnecting, pull the plug, not the cable. This reduces the risk of damage to the plug and to the cable.
- Do not use a damaged or modified device. It may behave unpredictably and cause fire, explosion, or injury.
- Do not use the device with a damaged cable or a damaged plug.
- Do not take the device apart. Refer repairs to a qualified service technician; incorrect reassembly may cause fire or electric shock.
- Disconnect the device from the power supply before any servicing.

### Warning

#### **Danger of explosive gases**

To reduce the risk of a battery explosion, follow these instructions and the instructions for every device that is to be used near batteries.

## 2. Safety warnings

- Incorrect use or incorrect connection of the device may cause electric shock, damage to the product, or damage to equipment.
- The device and its accessories are not toys. Keep them out of the reach of children.
- Do not use any accessories other than those offered by the manufacturer of this device. There is a risk of fire, electric shock, or injury.
- Do not take the device or its accessories apart and do not repair them. Do not try to replace the battery. It is not a serviceable part.
- Do not open the housing of the device. The internal parts could be damaged.

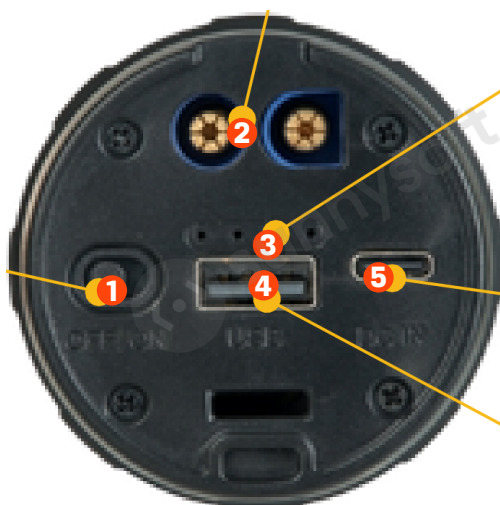
- The device becomes warm during prolonged use. While it is running, keep it away from materials that a higher temperature could harm.
- Always charge the device in a well-ventilated place.
- Do not insert foreign objects into the openings or the ports of the device.
- When you are not using the device, leave the switch in the OFF position. This keeps the battery from discharging needlessly.
- Recycle batteries in accordance with local regulations.

### 3. Safety precautions

- In case acid leaks, keep plenty of clean water and soap at hand to wash your body or your clothing.
- Wear eye protection and protective clothing. Do not touch your eyes while working near the battery.
- If acid reaches your skin or your clothing, wash the affected area with soap and water. If acid reaches your eyes, rinse them with cold running water for at least 10 minutes and seek medical help immediately.
- Never smoke near the battery or the engine and never allow sparks or flames.
- Take care not to drop a metal tool onto the battery. It could cause sparks or short out the battery or another electrical part, and thus an explosion.
- Work in a well-ventilated area while charging and do not restrict the ventilation in any way.
- Do not expose the device to fire or to temperatures above 130 °C. There is a risk of explosion.
- Refer servicing to a qualified technician who uses identical replacement parts only.
- Never let the output clamps touch each other.

| Note              |
|-------------------|
| Keep this manual. |

## 4. Device overview



1. ON/OFF switch
2. jump start port
3. battery charge indicators
4. USB output
5. USB-C input

The smart jumper cable has ten levels of protection: against reverse polarity, short circuit, overload, excessive discharge, overheating, exceeding the time limit, an incorrectly detected vehicle battery voltage, vehicle engine voltage, sparking, and low input voltage.

## 5. Specifications

| Feature          | JS30                   | JS50                 |
|------------------|------------------------|----------------------|
| Dimensions       | 215 × Ø 62.5 × Ø 55 mm | 251 × Ø 70 × Ø 55 mm |
| Weight           | 0.56 kg                | 0.81 kg              |
| Battery capacity | 8000 mAh / 29.6 Wh     | 15,000 mAh / 55.5 Wh |
| Battery type     | Lithium-polymer        |                      |
| USB-C input      | 5 V = 2 A              |                      |
| USB output       | 5 V = 2.4 A            |                      |

|               |                                                                                                                             |                                                                                                                             |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jump starting | 12 V = 200 A (starting current), 600 A (peak current).<br>Supports gasoline engines up to 5 L and diesel engines up to 3 L. | 12 V = 200 A (starting current), 800 A (peak current).<br>Supports gasoline engines up to 7 L and diesel engines up to 4 L. |
| Flashlight    | 8 W / 330 lm / 1250 lx / range 150 m                                                                                        | 12 W / 580 lm / 1900 lx / range 200 m                                                                                       |
| Service life  | approximately 1000 uses                                                                                                     |                                                                                                                             |

Storage and charging temperature 0 to 40 °C, operating temperature –20 to 60 °C.

## 6. Charging the device

- **At home:** Use a mains charger and connect the charging cable to the USB-C port on the rear panel of the device.
- **In the car:** Use a cigarette lighter adapter and connect the charging cable to the USB-C port on the rear panel of the device.

### Note

The battery is fully charged when all four indicators on the rear panel next to the USB port are lit. Once it is charged, and whenever you are not using the device, set the switch to the OFF position.

## 7. Jump starting a vehicle

### Warning

Risk of explosion. The device contains parts that create an electric arc or sparks. Do not expose them to flammable vapors.

- The device is not intended for use in commercial repair shops.
- The device is not intended for outdoor storage. Store it in a covered place. Outdoors it is intended for temporary use only, and in a damp environment handle it with particular care.

**Note**

The device is intended for 12 V car batteries. If the vehicle does not start, check that every part is connected correctly and firmly. Wait at least 60 seconds between attempts and do not try more than three times. If the vehicle does not start on the third attempt either, contact a qualified mechanic. Every vehicle is different, so the manufacturer cannot guarantee compatibility with every model.

1. Find the switch on the rear panel of the device and set it to the ON position.
2. Connect the smart jumper cable to the port on the rear panel of the device. The green and red indicators on the cable start to flash alternately.
3. Connect the red clamp of the smart jumper cable to the positive terminal of the vehicle battery.
4. Connect the black clamp to the negative terminal of the vehicle battery. Once both clamps are connected correctly, the green indicator on the cable lights up and jump starting is ready.
5. Turn the key in the ignition or press the start button.
6. If the vehicle did not start, wait at least 60 seconds before you try again.
7. Do not try to start the vehicle more than three times.
8. Once the vehicle has started, disconnect the smart jumper cable from the device.
9. Remove the clamps from the positive and the negative terminal of the battery.
10. When you are not using the device, set the switch to the OFF position.

## **8. Flashlight**

1. Find the switch on the rear panel of the device and set it to the ON position.
2. Hold the flashlight button for 3 seconds to switch the flashlight on. It comes on in high-brightness mode.
3. Press the flashlight button again to change the mode: low brightness, SOS, and strobe.
4. Hold the button for 3 seconds again to switch the flashlight off.
5. When you are not using the device, set the switch to the OFF position.

## 9. Power bank

1. Before you connect the device you want to charge, find the switch on the rear panel and set it to the ON position.
2. Connect the cable to the USB charging port on the rear panel of the device.
3. Connect the other end of the cable to the device you want to charge.
4. When you are not using the device, set the switch to the OFF position.

## 10. Safety hammer

The toothed ring on the head of the device serves as a safety hammer for breaking glass. The manufacturer gives no procedure for it.

## 11. Disposal



Products marked with this symbol are electrical waste under Directive 2012/19/EU. They must be handed in at a recycling center for electrical waste and must not be thrown out with municipal waste.

## 12. Manufacturer information

|                                   |                                             |
|-----------------------------------|---------------------------------------------|
| Manufacturer and warranty service | Aktro s.r.o.                                |
| Address                           | Varšavská 715/36, Vinohrady, 120 00 Praha 2 |
| Email                             | info@aktro.cz                               |

Importer  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
www.sunnysoft.cz